

# WINE CELLAR COLUMN OWNER'S MANUAL

## MANUEL D'UTILISATION DE LA CAVE À VIN

### VERTICALE

## MANUAL DEL PROPIETARIO COLUMNA DE CAVA DE

## VINO

---

### Table of Contents/Table des matières/Índice

|                                           |                                               |                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>WINE CELLAR SAFETY</b> .....2          | <b>SÉCURITÉ DE LA CAVE À VIN</b> ..... 19     | <b>SEGURIDAD DE LA CAVA DE</b>            |
| Wine Cellar Safety .....2                 | Sécurité de la cave à vin..... 19             | <b>VINO</b> ..... 37                      |
| <b>MAINTENANCE AND CARE</b> .....3        | <b>ENTRETIEN ET RÉPARATION</b> ..... 20       | Seguridad de la cava de vino..... 37      |
| Cleaning .....3                           | Nettoyage ..... 20                            | <b>MANTENIMIENTO Y CUIDADO</b> ..... 38   |
| Changing the LED Module .....4            | Remplacer le module à DEL..... 21             | Limpieza ..... 38                         |
| Vacation and Moving Care .....4           | Précautions à prendre avant les               | Cambio del módulo LED..... 39             |
| Wine Cellar Drawers and Shelves .....4    | vacances ou le déménagement ..... 21          | Cuidado durante las vacaciones y          |
| <b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b> .....4   | Tiroirs et tablettes de la cave à vin .... 21 | las mudanzas ..... 39                     |
| Tools and Parts .....4                    | <b>EXIGENCES D'INSTALLATION</b> ..... 22      | Cajones y estantes de la cava de          |
| Product Dimensions .....5                 | Outils et pièces..... 22                      | vino ..... 39                             |
| Door Swing Dimensions .....5              | Dimensions du produit ..... 22                | <b>REQUISITOS DE INSTALACIÓN</b> ..... 40 |
| Location Requirements .....6              | Dimensions pour l'ouverture de la             | Herramientas y piezas ..... 40            |
| Electrical Requirements .....7            | porte ..... 23                                | Dimensiones del producto ..... 40         |
| <b>INSTALLATION PREPARATION</b> .....7    | Exigences d'emplacement..... 23               | Medidas de oscilación de las              |
| Unpack the Wine Cellar.....7              | Spécifications électriques ..... 24           | puertas ..... 41                          |
| Move Wine Cellar To Final Location ....8  | <b>PRÉPARATION DE</b>                         | Requisitos de ubicación ..... 41          |
| Connect to the Electrical Power           | <b>L'INSTALLATION</b> ..... 25                | Requisitos eléctricos ..... 42            |
| Supply.....8                              | Déballage de la cave à vin ..... 25           | <b>PREPARACIÓN DE LA</b>                  |
| Leveling.....8                            | Déplacement de la cave à vin à son            | <b>INSTALACIÓN</b> ..... 43               |
| Custom Wood Panel Preparation .....9      | emplacement définitif..... 25                 | Cómo desembalar la cava de vino .... 43   |
| <b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> ..... 10 | Branchement à l'alimentation                  | Trasladar la cava de vino a su lugar      |
| Custom Wood Panel Installation ..... 10   | électrique ..... 26                           | definitivo ..... 43                       |
| Single Unit Installation ..... 11         | Mise à niveau..... 26                         | Conexión al suministro eléctrico..... 44  |
| Multiple Unit Installation ..... 12       | Préparation du panneau de bois                | Nivelación ..... 44                       |
| <b>WINE CELLAR FEATURES</b> ..... 15      | personnalisé ..... 27                         | Preparación de paneles de madera a        |
| Operating Your Wine Cellar..... 15        | <b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> ..... 28   | medida ..... 45                           |
|                                           | Installation du panneau en bois               | <b>INSTRUCCIONES DE</b>                   |
|                                           | personnalisé ..... 28                         | <b>INSTALACIÓN</b> ..... 46               |
|                                           | Installation d'un appareil..... 29            | Instalación del panel a medida..... 46    |
|                                           | Installation de plusieurs appareils..... 30   | Instalación de una sola unidad..... 47    |
|                                           | <b>CARACTÉRISTIQUES DE LA CAVE</b>            | Instalación de varias unidades..... 48    |
|                                           | <b>À VIN</b> ..... 33                         | <b>CARACTERÍSTICAS DE LA CAVA DE</b>      |
|                                           | Utilisation de la cave à vin..... 33          | <b>VINO</b> ..... 51                      |
|                                           |                                               | Cómo usar su cava de vino ..... 51        |

# WINE CELLAR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your wine cellar, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Connect to potable water supply only.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old wine cellar.
- Use non flammable cleaner.
- Do not store or use petrol, flammable liquids or gas in the vicinity of this or other electrical appliances. The fumes can cause fires or explosions.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this wine cellar.
- Do not use or place electrical devices inside the wine cellar compartments if they are not of the type expressly authorized by the manufacture.
- Use two or more people to move and install wine cellar.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To avoid the risk of children becoming trapped and suffocating, do not allow them to play or hide inside the wine cellar.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions provided in the installation instructions.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## Proper Disposal of Your Old Wine Cellar

### **⚠ WARNING**

#### **Suffocation Hazard**

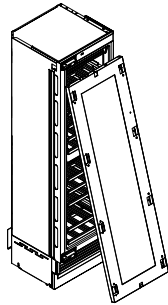
**Remove doors or lid from your old appliance.**

**Failure to do so can result in death or brain damage.**

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned wine cellars are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old wine cellar, please follow these instructions to help prevent accidents.

#### **Before You Throw Away Your Old Wine Cellar:**

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



#### **Important information to know about disposal of refrigerants:**

Dispose of wine cellar in accordance with federal and local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA-certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

## MAINTENANCE AND CARE

### Cleaning

### **⚠ WARNING**



#### **Explosion Hazard**

**Risk of Fire or Explosion.**

**Flammable Refrigerant Used.**

**Do Not Use Mechanical Devices to Defrost Refrigerator.**

**Do Not Puncture Refrigerant Tubing.**

Clean the wine cellar once a month to avoid odor buildup. Wipe up spills immediately.

#### **IMPORTANT:**

- Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.
- For stainless steel models, stainless steel is corrosion-resistant and not corrosion-proof. To help avoid corrosion of your stainless steel, keep your surfaces clean by using the following cleaning instructions.

#### **To Clean Your Wine Cellar:**

1. Unplug wine cellar or disconnect power.
2. Remove all racks from inside the wine cellar.
3. Hand-wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Always use the cloth and sponge in the direction of the steel's satin finish.
  - Do not bring cold glass parts into contact with hot water.
  - Do not wash any parts of the wine cellar in a dishwashing machine since this could damage or irreparably deform the parts.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, muriatic acid, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches, or cleansers containing petroleum products on exterior surfaces (doors and cabinet), plastic parts, interior, and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt [26 g to 0.95 L] of water).
4. Clean the exterior surfaces.
5. Replace the racks.

**Painted metal:** Wash painted metal exteriors with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.

**Stainless steel:** Wash stainless steel surfaces with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.

**NOTE:** When cleaning stainless steel, always wipe with the grain to avoid cross-grain scratching.

## Cleaning Of The Ventilation Grille, Filter, And Condenser

### **⚠ WARNING**



#### **Explosion Hazard**

**Risk of Fire or Explosion due to Puncture of Refrigerant Tubing;**

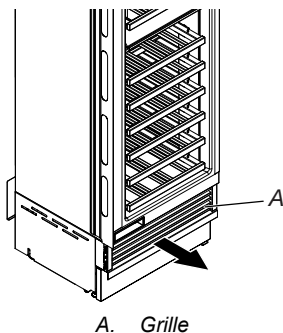
**Follow Handling Instructions Carefully.**

**Flammable Refrigerant Used.**

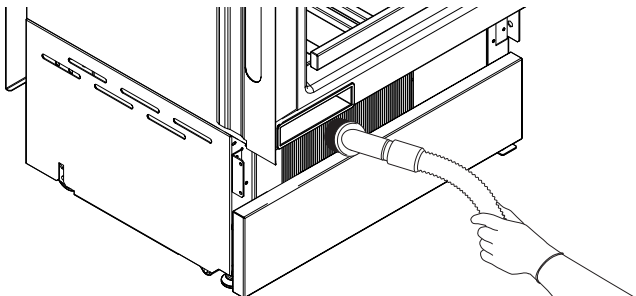
- In order for the unit to operate correctly, the ventilation grille, filter and condenser must be cleaned periodically.
- Clean the wine cellar once in six months. A reminder for this periodic cleaning is provided through sound alerts and a notification shown on the display.
- The condenser is located behind the lower or upper front ventilation grille, depending on the model.
- To clean it use a vacuum cleaner with a soft brush attachment at maximum power, sweeping it along the vent slits.
- In the event of significant dust build up, the ventilation grille can be removed to allow a more thorough cleaning of the filter.
- After cleaning the condenser, touch the RESET icon in order to reactivate the warning signal in 6 months.

**To clean the condenser in the models Classic, Integrated or Brilliance follow the instructions:**

1. Unplug wine cellar or disconnect power.
2. Wait for 30 minutes until the condenser cools down to ambient temperature.
3. Remove the removable grille under the door.



4. Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille, and the front surface area of the condenser.



5. Replace the grille when finished.

6. Plug in wine cellar or reconnect power.

**NOTE:** If you are unable to clean the condenser, please call for service.

## Changing the LED Module

**IMPORTANT:** The lights in wine cellar compartment use LED technology.

If an LED module(s) do not illuminate when the wine cellar door is opened, call for assistance or service. See "Quick Start Guide" for contact information.

## Vacation and Moving Care

### Vacations Care

If You Choose to turn the wine cellar off before you leave, follow these steps:

1. Remove all wine bottles from the wine cellar.
2. Unplug the wine cellar.
3. Clean the wine cellar.
4. Tape a rubber or wood block to the top of the door to prop it open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

### Moving Care

When you are moving your wine cellar to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. Remove all wine bottles from the wine cellar.
2. Unplug the wine cellar.
3. Clean, wipe, and dry it thoroughly.
4. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
5. Tape the door shut and tape the power cord to the wine cellar.

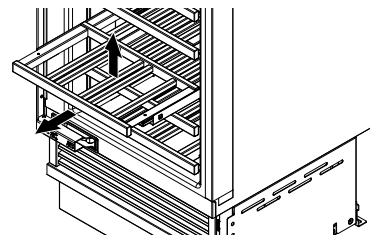
When you get to your new home, put everything back and refer to "Installation Instructions".

## Wine Cellar Drawers and Shelves

### Wine Cellar Shelf

**To remove a shelf:**

1. Remove wine bottles from the shelf.
2. Open the shelf to its full extension.
3. Tilt it upward until the wheels are free of their seat and extract it.



## INSTALLATION REQUIREMENTS

### Tools and Parts

**IMPORTANT:**

- Installer: Leave Installation Instructions with the homeowner.
- Homeowner: Keep Installation Instructions for future reference. Save these Installation Instructions for the local electrical inspector's use.

### Tools Needed:

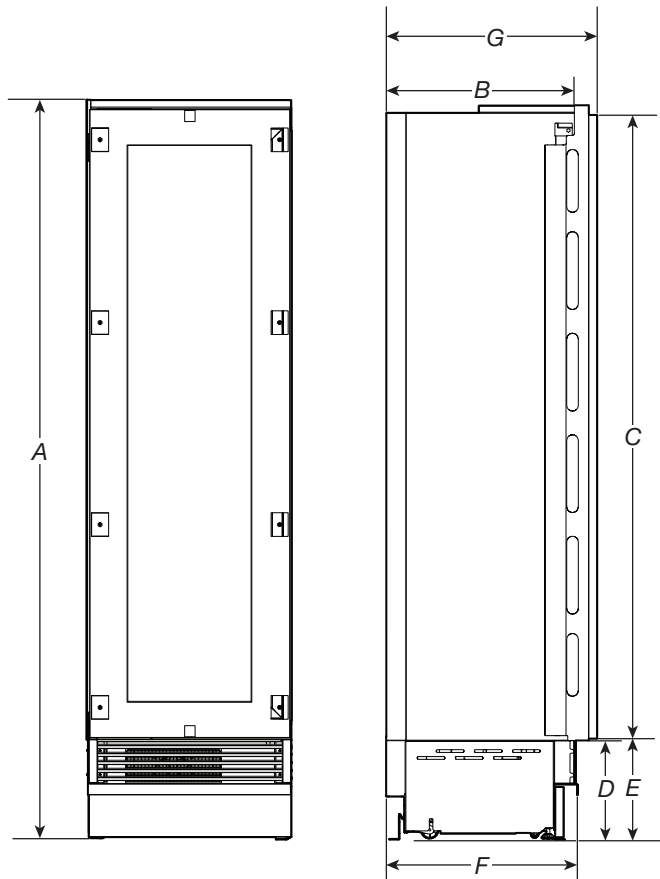
Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

- Phillips screwdriver
- Wood drill
- 1/8" (2.5 mm) bit for Wood
- 5/16" (8 mm) bit for Walls
- 3/8" (10 mm) bit for Walls
- 11/16" (17 mm) Wrench
- 3/4" (19 mm) Wrench
- 1/2" (13 mm) socket for adjusting the rear leveling legs
- 2.5 mm Allen Wrench for installing handles

### Parts Supplied:

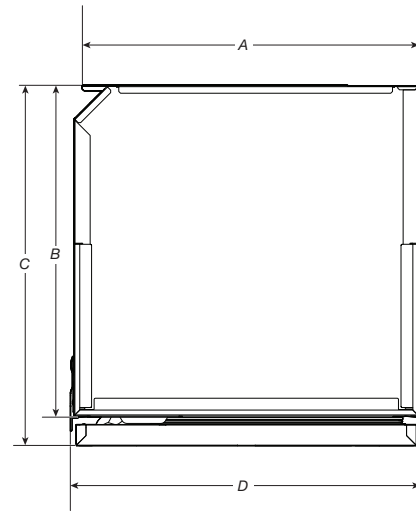
- Cleaning Kit
- Anti-tipping kit
- Overlay panel mounting kit

## Product Dimensions



- A.  $83\frac{1}{2}$ " (2120 mm) + 1" (25 mm)  
 B. 22" (560 mm)  
 C.  $71\frac{1}{4}$ " (1808 mm)  
 D.  $9\frac{1}{8}$ " (231 mm) + 1" (25 mm)

- E.  $9\frac{1}{4}$ " (233 mm) + 1" (25 mm)  
 F.  $19\frac{3}{4}$ " (500 mm)  
 G. 24" (610 mm)

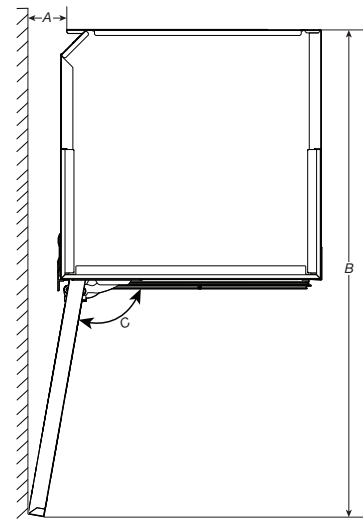


- A. Width of appliance body 18" model:  $17\frac{1}{8}$ " (435 mm) and 24" model: 23" (585 mm)  
 B. 22" (560 mm)  
 C. 24" (610 mm)  
 D. Width of appliance with mounting brackets installed (effective width) 18" model:  $17\frac{7}{8}$ " (455 mm) and 24" model:  $23\frac{7}{8}$ " (608 mm)

## Door Swing Dimensions

The location must permit door to open to a minimum of 90°. Allow 1/4" (15 mm) minimum space between the side of the wine cellar and a corner wall.

**NOTE:** More clearance may be required if you are using wood overlay panels, custom handles, or extended handles.



- A. Minimum distance from the wall (hinge side) 18" model:  $3\frac{1}{4}$ " (82 mm) and 24" model:  $4\frac{1}{4}$ " (108 mm)  
 B. Door-Swing Clearance 18" model:  $40\frac{3}{4}$ " (1036 mm) and 24" model:  $46\frac{3}{4}$ " (1187 mm)  
 C. 105°

## Location Requirements

# !WARNING



## Explosion Hazard

**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from appliance.**

**Use nonflammable cleaner.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

**IMPORTANT:** This wine cellar is designed for indoor, household use only.

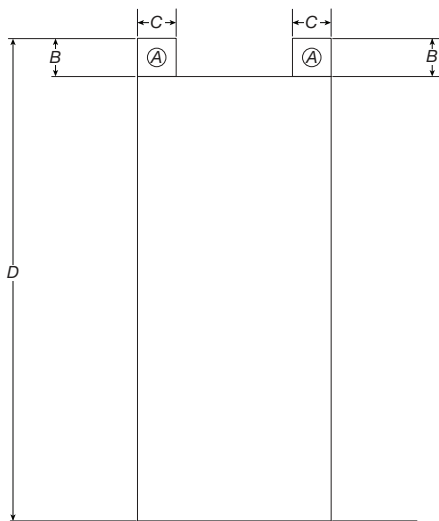
This wine cellar is intended to be used in a household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Catering and similar non-retail applications.

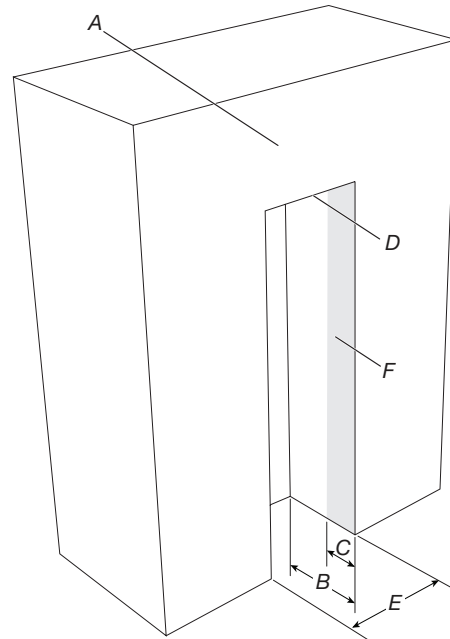
**NOTES:**

- For the wine cellar to be flush with the front of the base cabinets, remove any baseboards or moldings from the rear of the opening. See “Product Dimensions” and later in this section, “Opening Dimensions.”
- It is recommended that you do not install the wine cellar near an oven, radiator, or other heat source.
- Do not install in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C). For best performance, do not install the wine cellar behind a cabinet door or block the base grille.
- Catering and similar non-retail applications.

## Single Unit - Opening Dimensions



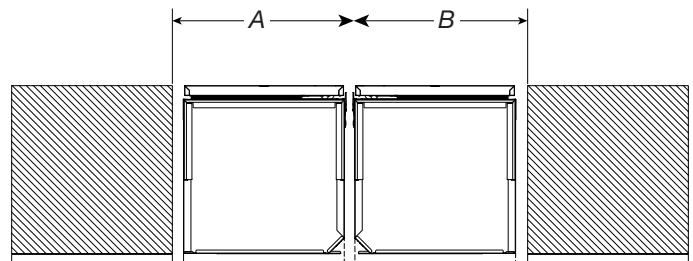
- A. Area to be left clear to install Anti-tip brackets
- B. 3½" (82 mm)
- C. Area to be left clear for the anti-tipping brackets 5" (127 mm)
- D. Cutout height 84" (2134 mm)



- A. Soffit
- B. 25" (635 mm)
- C. 8" (203 mm)
- D. 14" (356 mm) Upper furniture return
- E. Wine Cellar Width 18" (457 mm) or 24" (610 mm)
- F. Furniture return

Area above wine cellar must be clear to attach the anti-tip brackets and identify the stud location within this area A. The minimum gap between the panels and cavity should be 1/16" (1 mm).

## Multiple Unit - Opening Dimensions



**CORRECT SPACING BETWEEN APPLIANCES SHOWN LATER IN THIS MANUAL.**

|          |          |               |               |
|----------|----------|---------------|---------------|
|          | <b>A</b> |               |               |
| <b>B</b> |          | 18"           | 24"           |
|          | 18"      | 36" (914 mm)  | 42" (1067 mm) |
|          | 24"      | 42" (1067 mm) | 48" (1220 mm) |

If wine cellar A is 18" (457 mm) and wine cellar B is 24" (610 mm) the required opening width will be 18"+24" = 42"

## Electrical Requirements

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

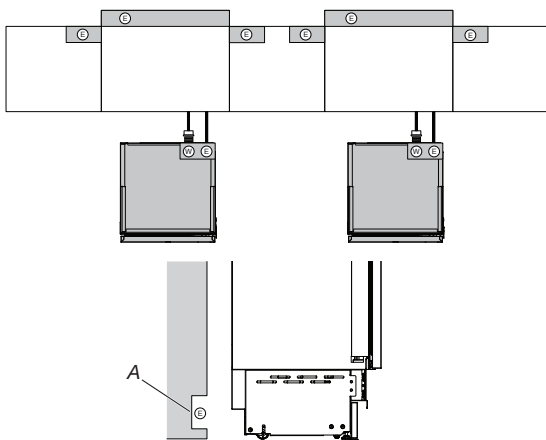
Before you move your wine cellar into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.

#### Recommended Grounding Method

A 110 V-120 V, 60 Hz AC only, 15 A fused, grounded electrical supply is required. Use a dedicated 15 A circuit breaker that is easy to reach, so it can be turned off quickly before installation or during maintenance. Electrical connections located directly behind the wine cellar must be recessed.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the wine cellar to OFF. Depending on your model, turn the wine cellar control to the word OFF, or press the wine cellar down arrow touch pad until a dash (–) appears in wine cellar displays as shown. Disconnect the wine cellar from the electrical source. When you are finished, reconnect the wine cellar to the electrical source and reset the temperature controls to the desired setting. See “Quick Start Guide.”



A. Electrical connection

## INSTALLATION PREPARATION

### Unpack the Wine Cellar

### ⚠ WARNING

#### Excessive Weight Hazard

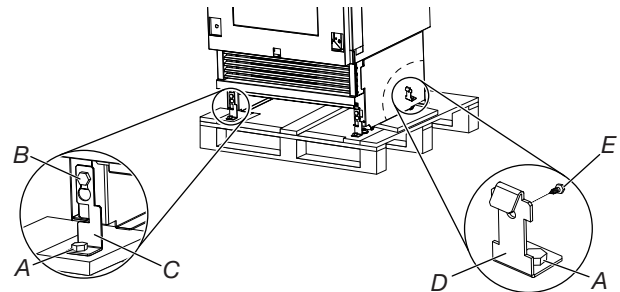
Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

#### Remove the Packaging

Dispose of/recycle all packaging materials. Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your wine cellar. For more information, see “Wine Cellar Safety.”

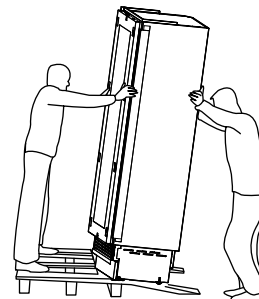
Wine cellar is attached to the packaging base with four bolts. Follow the below steps to release the wine cellar from base.



- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| A. Bolts                 | D. Back fixing brackets |
| B. Adjusting bolt        | E. Screw                |
| C. Front fixing brackets |                         |

1. Unscrew the four bolts (A) by using 3/4" (19 mm) wrench.
2. To release the front fixing bracket (C), loosen the rear wheel adjusting bolt (B) using a 13 mm (1/2") wrench. Avoid straining this bolt one way or the other at its stop points so as to avoid damaging the rear leveling system. Ensure that the front leveling legs are retracted, so that all four wheels are able to contact the floor for easiest maneuvering.
3. Remove the screws (E) to release the fixing bracket (D).
4. Remove the fixing brackets (C) and (D).
5. Remove the wine cellar and place it on the floor using a suitable, heavy-duty hand truck from the back of the unit.
6. Adjust the rear rollers down [clockwise on the leveling rod (B)] until they make contact with the floor, and raise the rear of the wine cellar enough so that it will roll freely.
7. Unscrew the rear wheel adjusting bolt (B) to release the fixing bracket (C) by using 3/4" (19 mm) wrench.

#### When Moving Your Wine Cellar:



- The appliance must always be transported upright. If this is not possible it should be laid flat, resting on its back.

**IMPORTANT:**

- If transported on its back, the unit must be placed upright for a minimum of 24 hours prior to plugging it in and turning it on to allow lubricating oils to return to the compressor(s).  
Your wine cellar is heavy. When moving the wine cellar for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the wine cellar straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the wine cellar when trying to move it, as floor damage could occur.
- All four leveling legs must contact the floor to support and stabilize the full weight of the wine cellar.

### Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your wine cellar before using it. See the “Cleaning” section in this manual.

## Move Wine Cellar To Final Location

### ⚠ WARNING



#### Tip Over Hazard

**Wine cellar is top heavy and tips easily when not completely installed.**

**Keep doors taped closed until wine cellar is completely installed.**

**Use two or more people to move and install wine cellar.**

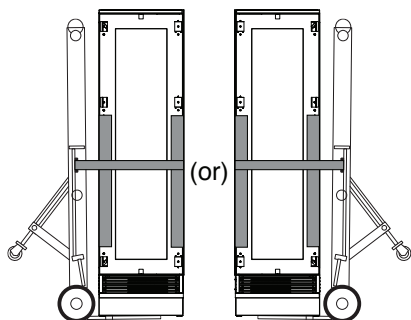
**Failure to do so can result in death or serious injury.**

### When Moving Your Wine Cellar:

- Your wine cellar is heavy. When moving the wine cellar for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the wine cellar straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the wine cellar when trying to move it, as floor damage could occur.

**IMPORTANT:** All four leveling legs must contact the floor to support and stabilize the full weight of the wine cellar.

1. Place an appliance dolly under the ether side of the wine cellar as shown. Place the corner posts from the packing materials over the trims as appropriate. Slowly tighten the strap.



2. Move the wine cellar to the installation structure.

## Connect to the Electrical Power Supply

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

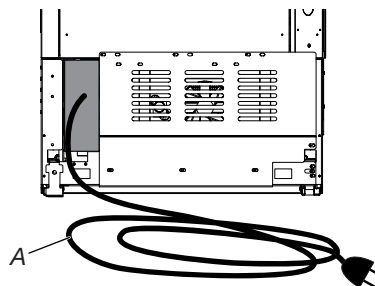
**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**



A. Power Cord

1. Unwind the electric cable, and connect it directly to the wall socket.
2. Make sure the wine cellar is in Stand-by mode and that all lights are off; if required, press the power button to turn off the wine cellar.

## Leveling

### ⚠ WARNING

#### Excessive Weight Hazard

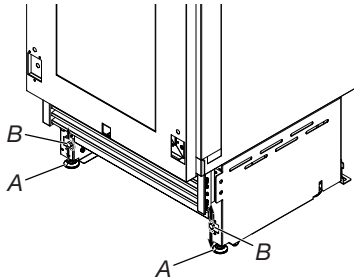
**Use two or more people to move and install or uninstall appliance.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

**IMPORTANT:** All four leveling legs must contact the floor to support and stabilize the full weight of wine cellar. Rollers are for moving the wine cellar, not for permanent support.

### After moving the wine cellar to its final location:

1. Remove the bottom grille.
2. Use a 11/16" (17 mm) socket driver to turn the leveling bolts clockwise or counterclockwise to adjust the legs to the floor as shown. The rollers should be off the floor.



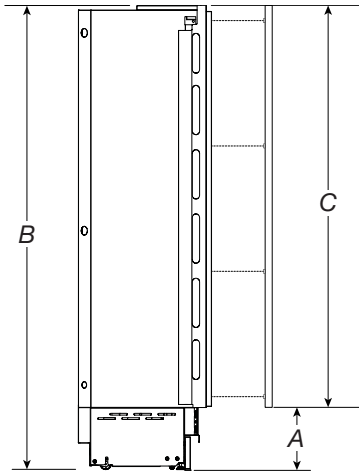
A. Leveling legs  
B. Adjusting bolts

3. Adjust the leveling legs to level and align the wine cellar from left to right and front to back so that the wine cellar is level and aligned with the cabinets.
4. Continue adjusting the leveling legs until the top of the wine cellar is making contact with the bottom of the solid soffit, or the bottom of the anti-tip boards, if anti-tip boards were used.
5. Re-install the bottom grille.

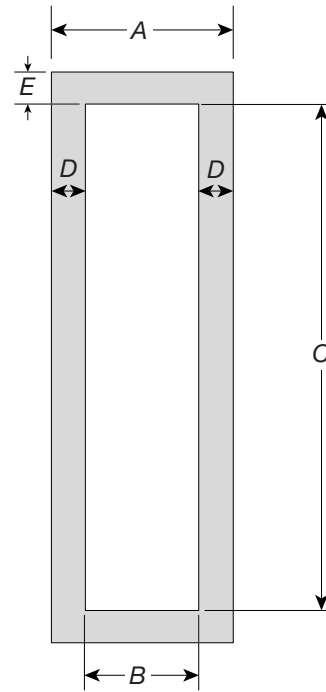
**IMPORTANT:** Adjust in small increments to keep from damaging the cabinet trim and causing problems with the door alignment or top grille fit.

## Custom Wood Panel Preparation

### Dimensions

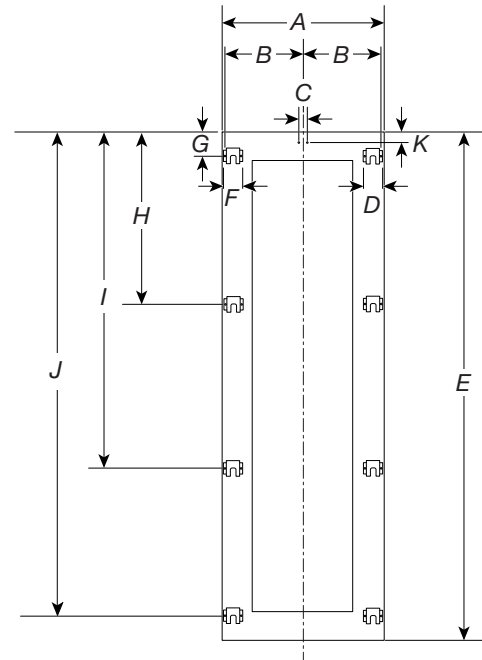


- A. 4" (100 mm) minimum  
B. 83 1/2" (2120 mm) + 1" (25 mm)  
C. 75 7/8" (1929 mm) minimum and 79 3/4" (2027 mm) maximum



- A. 17 3/4" (451 mm) for 18" model and 23 3/4" (604 mm) for 24" model  
B. 6 13/16" (173 mm) for 18" model and 12 13/16" (326 mm) for 24" model  
C. 62" (1575 mm)  
D. 5 1/2" (139 mm)  
E. 7 7/8" (200 mm)

### Mounting Brackets Hole positions:



- A. 17 3/4" (451 mm) for 18" model and 23 3/4" (604 mm) for 24" model  
B. 7 7/8" (200 mm) for 18" model and 10 7/8" (275 mm) for 24" model  
C. 1/4" (6.4 mm) from center on both the sides (1/2" [12.7 mm] total)  
D. 1 3/8" (34 mm)  
E. 75 7/8" (1929 mm) minimum and 79 3/4" (2027 mm) maximum  
F. 1 3/8" (34 mm)  
G. 6 1/2" (165 mm)  
H. 27 1/4" (690.5 mm)  
I. 50" (1271.5 mm)  
J. 70 3/4" (1797 mm)  
K. 4 3/8" (112 mm)

Panels can have thickness ranging between 3/4" (19 mm) and 1 1/8" (28 mm).

**IMPORTANT:** Custom wood panels must have a minimum of 3/4" (19 mm) material at all the hardware locations.

Maximum allowable door panel weight is 34 kg (75 lbs).

Exceeding these weights could void your warranty for any service issues which can be attributed to overweight panels.

The hinging mechanism on wine cellar is considered to be 'Zero-clearance'. The door width specified below assume the minimum niche width is being used and a 1/8" (3.5 mm) reveal is desired around the panels. Adjust your panel dimensions accordingly to your own design criteria considering your niche width and your reveal. Minimum distance should not be less than 1/16" (1.5 mm).

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Custom Wood Panel Installation

#### Pinch Hazard

**CAUTION:** Installation of door panels with less than a 3/8" (905 mm) gap between the door panel and the adjacent cabinet increases the risk of potential pinching.

The dimensions of the panels are indicated in the table and drawings on below pages.

According to the requirements for aligning with other kitchen structures, the door panel can be higher than the upper edge and lower edge of the wine cellar door.

The panels must be mounted using special brackets which attach to adjustable devices provided on the door with brackets that anchor and adjust the panel's vertical direction.

Brackets and fixing screws are provided with the wine cellar and must be applied to the panel as indicated.

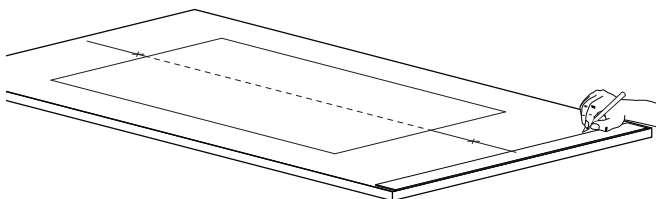
#### Follow the instructions:

To prepare the panels to be mounted on the wine cellar, follow these steps, working on the back of the panel.

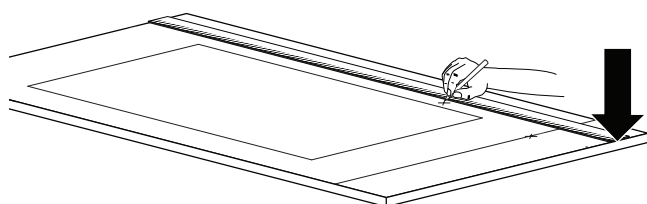
#### Door Panel

Use the dimensions shown in the 'Holes positions' section on page TBD for the following steps.

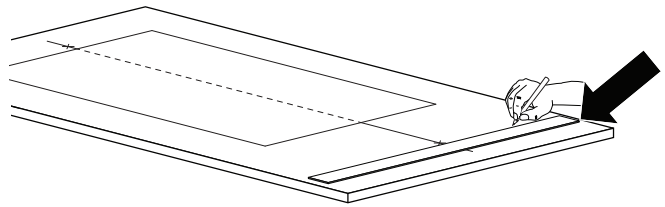
- Draw a vertical center line on the panel from top to bottom.



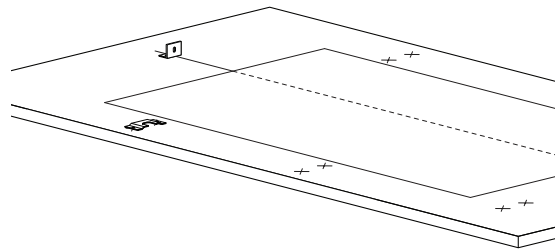
- Starting from the bottom edge of the panel, mark the position of the brackets.



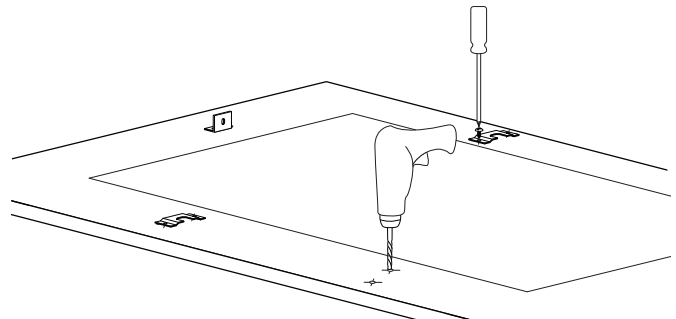
- Mark the external and then the internal hole.



- Position the brackets on each set of marks to make sure they are aligned, if you choose to drill small pilot holes for the screws pay special attention to not pass through the panel entirely.

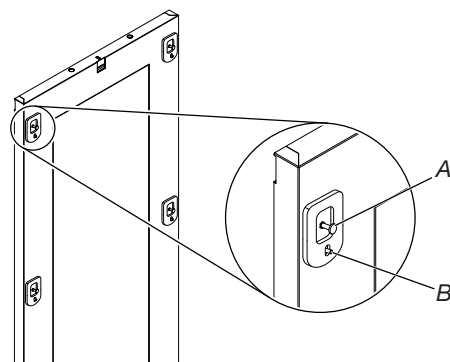


- Screw the brackets in place.



### Prepare The Wine Cellar Door For Panel Installation

- Prepare the Wine cellar door for panel mounting by threading the shoulder bolts into the recessed receivers and the set screws into the other hole. Ensure the end with the hex key socket is threaded into the door and not on the visible end. Thread this in far enough that it is flush with refrigerator door face so as not to interference with hanging the panel. You will adjust these later from the inside of the door.

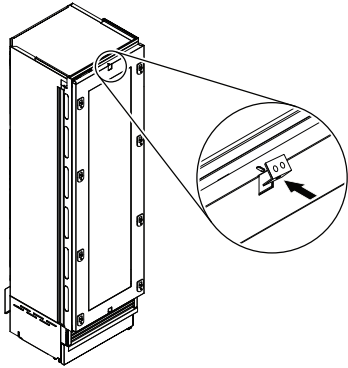


A. Shoulder bolt for hanging brackets

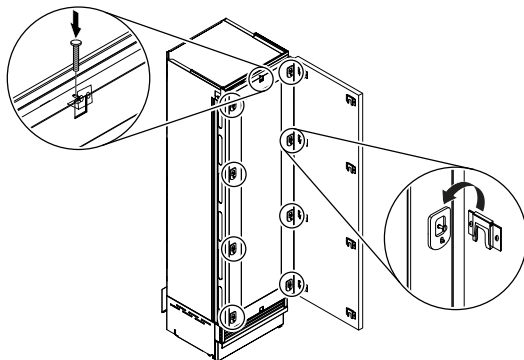
B. Set screw to adjust the depth of panel

## Mount The Custom Wood Panel On The Door

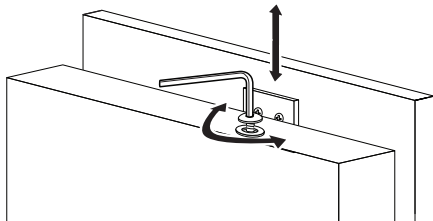
1. Attach the panel to the fixing devices starting from the top aligning brackets.



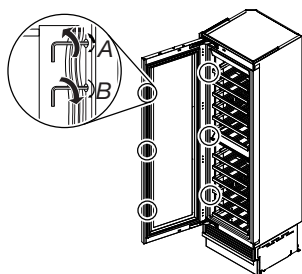
2. At this point, alignment between the panel and adjacent cabinets can be adjusted using the alignment brackets and small brackets.



3. Vertical alignment: Tighten or loosen the wine cellar top adjustment screw to raise or lower the panel.



4. Depth alignment: Working from the inside of the door, after lifting up the magnetic seal on the handle side and rotating the plastic covers on the hinge side, adjust the panel position in the Z-direction by adjusting the shoulder bolts and setscrews with the 4 mm hex key in conjunction with each other finally locking each mounting position in place.



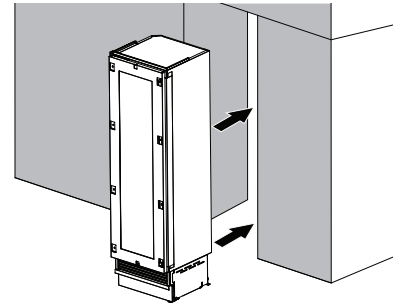
- A. Shoulder Screw adjustment  
B. Locking Screw adjustment

**NOTE:** Once the front panel has been adjusted, check that the gasket has been repositioned correctly to assure the door is closing correctly and avoid operational errors of the unit.

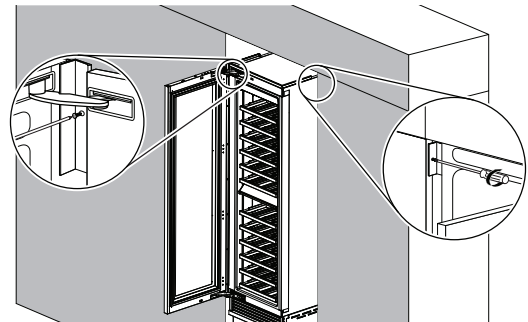
- To ensure proper ventilation for your wine cellar, allow for 5 mm of space behind the wine cellar to avoid overheating.
- To avoid floor damage, make sure levelers are raised (not touching floor) and wine cellar is on rollers before moving.

## Single Unit Installation

1. Push the wine cellar into the opening.



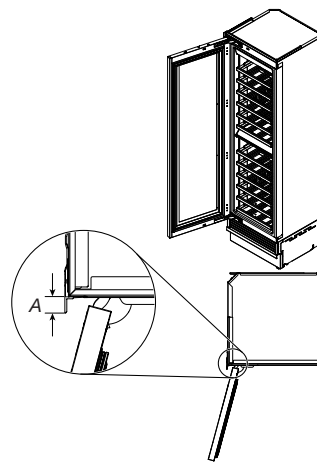
2. Always install front panel on door before pushing the wine cellar into its final position inside the cutout or structure.
3. Check the leveling of the wine cellar, and correct it by adjusting its feet and wheels.
4. Open the door and secure the appliance to the adjacent cabinets using the (x10) spacer brackets.



## Maximum cabinet depth over "Integrated" wine cellar with single door panel

It is possible to design a panel which will be the same for the structure where wine cellar is going to be place and the cabinet on the top of the same structure.

In this case, the total depth of the cabinet without the door (above the wine cellar) must not exceed the total depth of the wine cellar itself.



- A.  $1\frac{7}{8}$ " (47 mm) + front panel thickness

This will allow the panel attached to the wine cellar door to open correctly without interference during its rotation up to 105°.

## Multiple Unit Installation

These JennAir® wine cellar columns can be installed along with JennAir® refrigerator or freezer columns in a row (upto 3 appliances).

### 24" Wine Column

JBWFNL24RX - left swing

JBWFNR24RX - right swing

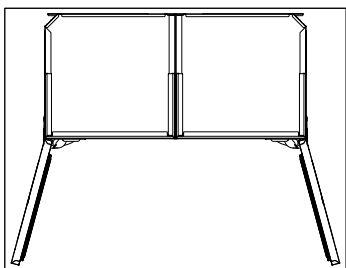
### 18" Wine Column

JBWFNL18RX - left swing

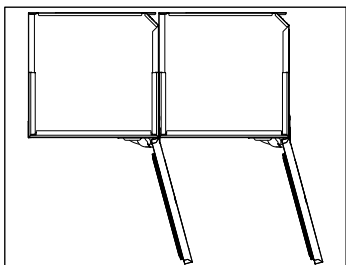
JBWFNR18RX - right swing

### Permissible 2-unit configurations:

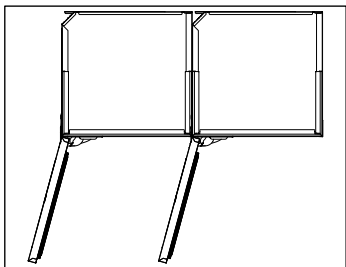
Handle-to-handle join kit (JAJ13HSS) + Wine Cellar Kit



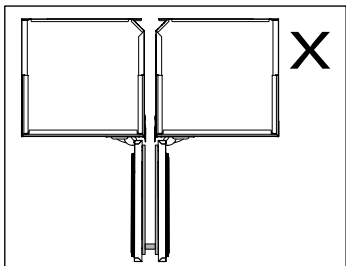
Hinge-to-handle join kit (JAJ12HSS) + Wine Cellar Kit



Handle-to-hinge join kit (JAJ11HSS) + Wine Cellar Kit

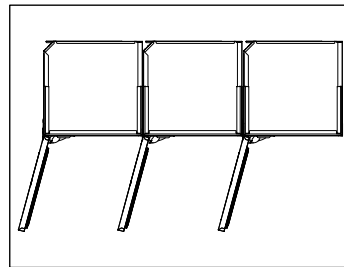


### Non-permissible 2-unit configurations:

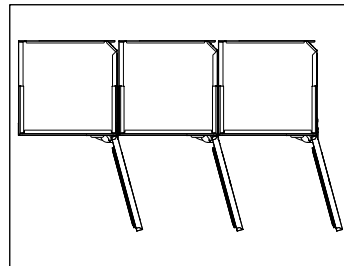


### Permissible 3-unit configurations:

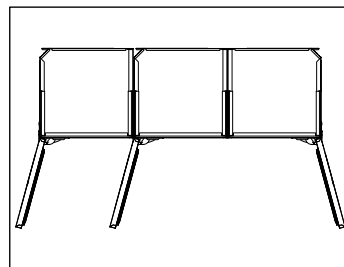
Handle-to-hinge and handle-to-hinge join kits: JAJ11HSS (x2) + Wine Cellar Kit



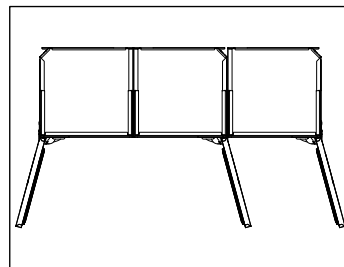
Hinge-to-handle and hinge-to-handle join kits: JAJ12HSS (x2) + Wine Cellar Kit



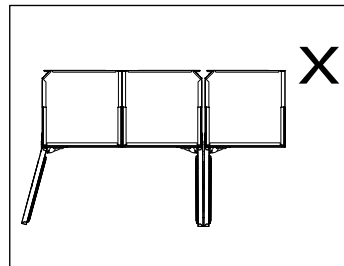
Handle-to-hinge and handle-to-handle join kits: JAJ11HSS and JAJ13HSS + Wine Cellar Kit

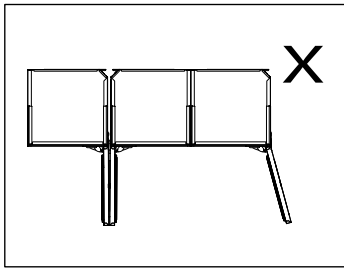


Handle-to-handle and hinge-to-handle join kits: JAJ13HSS and JAJ12HSS + Wine Cellar Kit



### Non-permissible 3-unit configurations:

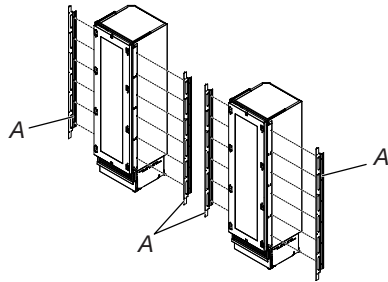




### Joining Two Wine Cellar Columns

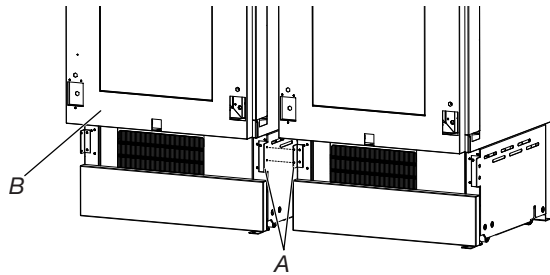
1. Secure side trims.

**NOTE:** When installing a pair of wine cellar columns, the heater is not needed.



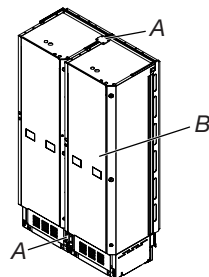
A. Side trims

2. Remove bottom grilles and toe-kicks. Then, attach lower front plates with bolts.



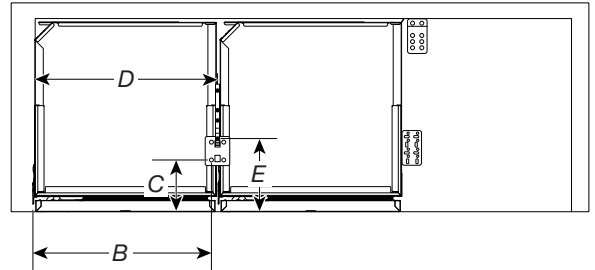
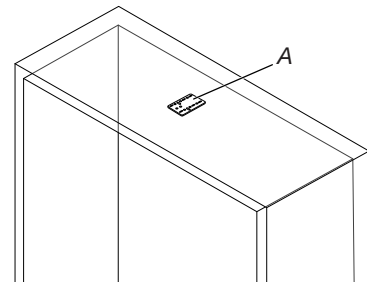
A. Bolts  
B. Front of the unit

3. Install the top joining bracket, and bracket on the back-side.



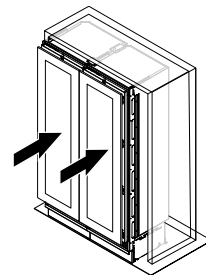
A. Joining bracket  
B. Back of the unit

4. Install the top anti-tip bracket.

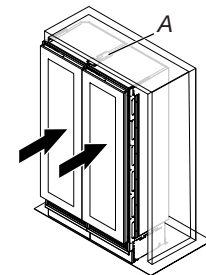


- A. Top anti-tip bracket  
B. 16<sup>15</sup>/<sub>16</sub>" (430 mm) for 18" model and 22<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" (583 mm) for 24" model  
C. 4<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (124.3 mm)  
D. 17<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (454 mm) for 18" model and 23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (607 mm) for 24" model  
E. 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (215.6 mm)

5. Push the wine cellars into the opening.

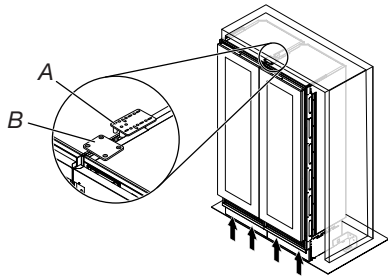


6. Push the wine cellars until the joining brackets (front) and the anti-tip bracket (rear) are in contact with the stopper pin.



A. Joining bracket

7. Raise the wine cellars so that the pin on the anti-tip bracket is inserted into the hole of the front union bracket.

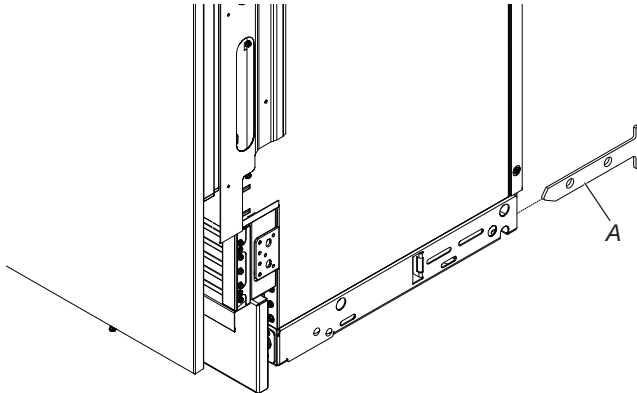


A. Anti-tip bracket  
B. Joining bracket

### Joining Wine Cellar Columns To Refrigeration/Freezer Column

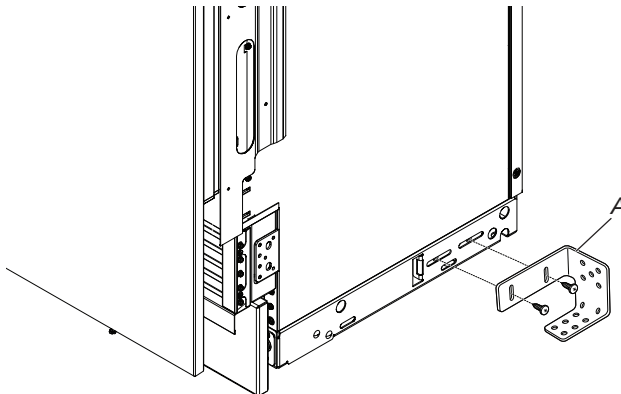
**NOTE:** When installing refrigerator/freezer column with wine cellar columns, please install the heater according to the instructions provided with refrigerator/freezer columns.

1. Secure the bracket to the wine cellar unit, ensuring proper alignment with designated mounting points.



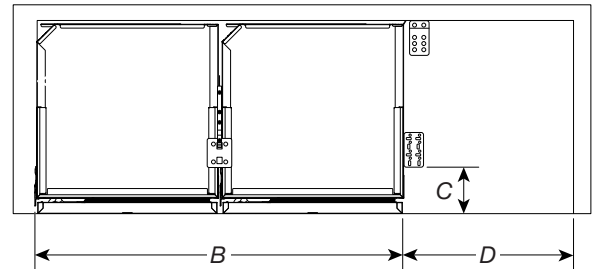
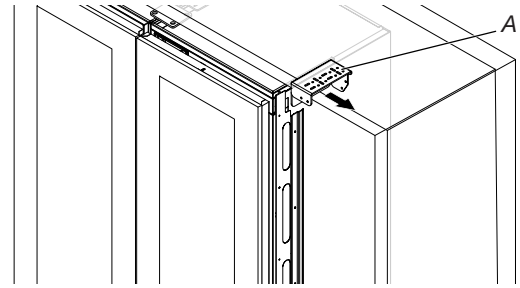
A. Bracket

2. Install the bottom anti-tip bracket in between the wine cellar column and refrigerator/freezer column.



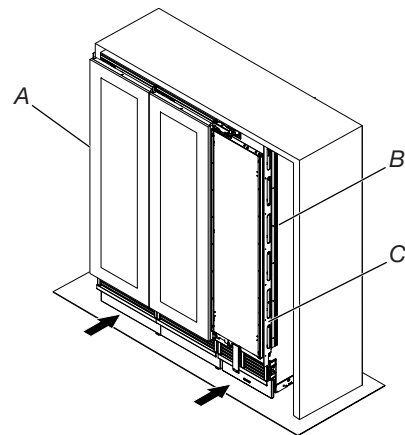
A. Bottom anti-tip bracket

3. Install the top anti-tip bracket (Refrigerator/Freezer Column to Wine Cellar Column) between the wine cellar column and refrigerator/freezer column.



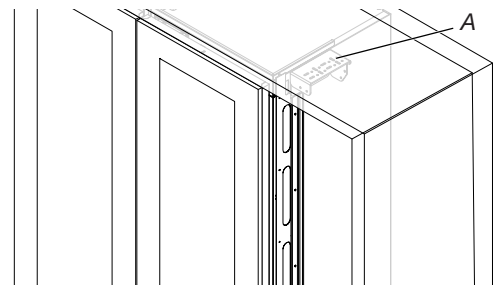
- A. Top anti-tip bracket  
B.  $35\frac{1}{2}$ " (902.5 mm) for 18" model and  $47\frac{9}{16}$ " (1208.5 mm) for 24" model  
C.  $4\frac{5}{8}$ " (116.8 mm)  
D.  $18\frac{1}{2}$ " (469.5 mm)

4. Install the wine cellar column(s) as per "Single Unit Installation" section.
5. Push the refrigerator/freezer column into the opening.



A. Wine cellar  
B. Refrigerator/Freezer column  
C. Side trim

6. Secure the wine cellar columns to the top anti-tip bracket.



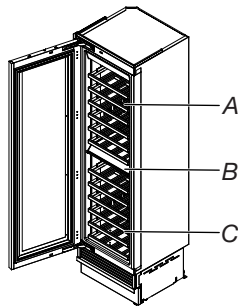
A. Top anti-tip bracket

7. Adjust the refrigerator/ freezer column height.

- Secure the refrigerator/ freezer column with the wine cellar column.
- Secure the side trims with the opening.

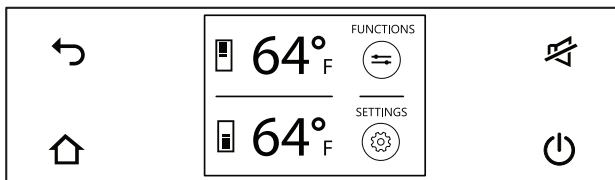
## WINE CELLAR FEATURES

### Operating Your Wine Cellar



A. Upper storage area  
B. User interface  
C. Lower storage area

#### User Interface



#### BACK

Touch the BACK icon to go back to the previous screen.



#### HOME

Touch the HOME icon to go back to the home screen



#### ALARM

Touch the ALARM icon to view the alarm tone functions and to deactivate them.



#### ON/OFF

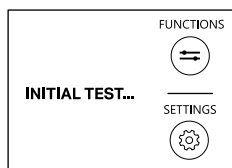
Touch the icon to turn the unit ON or OFF

#### Turning ON

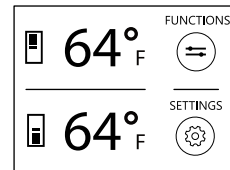
- Touch the ON/OFF button.



- During the start up, Wait for 3 minutes. The initial tests will run during this time.



- After the startup, the display will show the main screen with the ambient temperature measured from the inside the compartments. The unit will automatically start to cool down until reaching the preset temperatures.



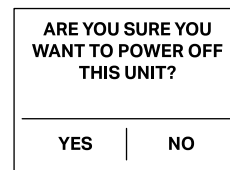
- When the appliance is first switched on, it is recommended to wait at least 12 hours before placing any wines inside the unit. During this time, remove any error messages by touching the ALARM button.

#### Turning OFF

- Touch the ON/OFF button.



- Touch YES to confirm the action.

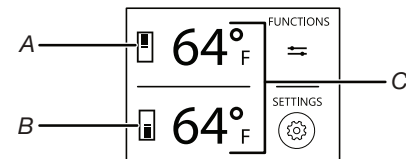


- Touch YES to confirm again.

#### Adjust Compartment Temperatures

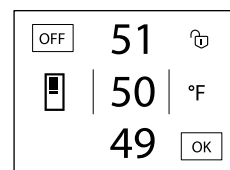
The wine cellar columns come with factory-preset optimum temperatures for each compartment.

- Touch desired compartment icon.

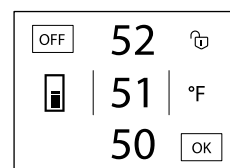


A. Upper storage area  
B. Lower storage area  
C. Present temperatures

- To adjust the upper compartment temperature, touch the desired compartment icon and scroll through the temperature values up or down to select desired temperature.



- To adjust the lower compartment temperature, touch the desired compartment icon and scroll through the temperature values up or down to select desired temperature.



- Touch OK to confirm the selected temperature.

**NOTE:** The displayed temperature may vary slightly with respect to the set temperature if the doors are continuously opened or if large quantities of wines at ambient temperature are placed inside the wine cellar. It takes 6 to 12 hours to reach the selected temperature.

## Recommended Temperatures

### Time of conservation

Improvement of wine over time and its duration usually depends on the character of the variety and its type. The following chart shows the best period of conservation and aging for various types in ideal conservation conditions offered by your appliance.

**In any case, follow the suggestions offered by the bottle producer, in particular for the finest wines.**

| TYPE OF WINE                      | CONSERVATION TEMPERATURE        | TIME OF CONSERVATION |
|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| New wines (Vin Nouveau)           | from 12°C (54°F) to 14°C (57°F) | 6 months             |
| Sweet sparkling wines             | from 8°C (46°F) to 10°C (50°F)  | 1 year               |
| Rosé                              | from 10°C (50°F) to 14°C (57°F) | 1 year               |
| Semi-sparkling wines              | from 10°C (50°F) to 12°C (54°F) | 1-2 years            |
| Normal white wines                | from 10°C (50°F) to 14°C (57°F) | 1-2 years            |
| Light red wines                   | from 12°C (54°F) to 14°C (57°F) | 2 years              |
| Dry sparkling wines               | from 8°C (46°F) to 10°C (50°F)  | 2 years              |
| Classic sparkling wines           | from 8°C (46°F) to 10°C (50°F)  | 3-4 years            |
| Barrique and Vigorous white wines | from 8°C (46°F) to 12°C (54°F)  | 3-5 years            |
| Normal red wines                  | from 14°C (57°F) to 16°C (61°F) | 3-5 years            |
| Barrique and Vigorous red wines   | from 14°C (57°F) to 18°C (64°F) | 7-10 years           |
| Straw wines or Liqueurous wines   | from 16°C (61°F) to 18°C (64°F) | 10-15 years          |

## SETTINGS

Touch the SETTINGS icon on the home screen. You will find the following menu options under the settings.

|                                                                                                |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| DATE<br>    | DATE    |
| TIME<br>    | TIME    |
| °C / °F<br> | °C / °F |

|                                                                                                   |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| LANGUAGE<br>    | LANGUAGE    |
| DEMO MODE<br>   | DEMO MODE   |
| RESET<br>       | RESET       |
| INFO SYSTEM<br> | INFO SYSTEM |
| SERVICE<br>     | SERVICE     |

### DATE

1. Touch the SETTINGS icon.

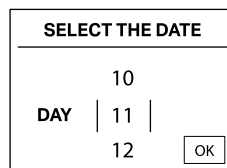
SETTINGS



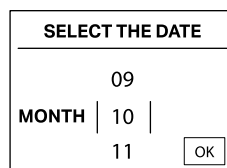
2. Touch the DATE icon.



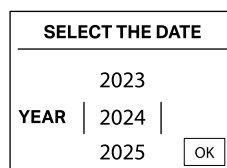
3. Scroll up and down to select the desired day and touch OK.



4. Scroll up or down to select the desired month, then touch OK.



5. Scroll up or down to select the desired year, then touch OK.



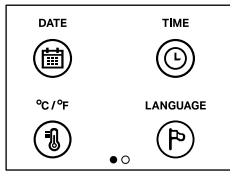
## TIME

1. Touch the SETTINGS icon.

SETTINGS



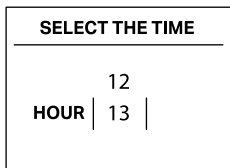
2. Touch the TIME icon.



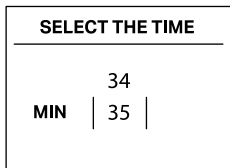
3. Touch 12 hour or 24 hour clock type as per requirement.



4. Scroll up or down to select the hours and then touch OK.



5. Scroll up or down and select the minutes and then touch OK.



## °C/°F (CELSIUS AND FAHRENHEIT)

1. Touch the SETTINGS icon.

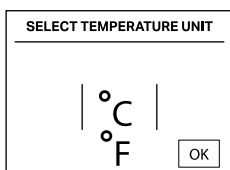
SETTINGS



2. Touch the °C/°F icon.



3. Scroll up or down to select the degrees in Centigrade or Fahrenheit and press OK.



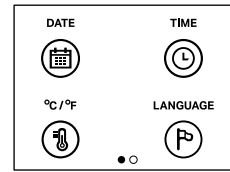
## LANGUAGE

1. Touch the SETTINGS icon.

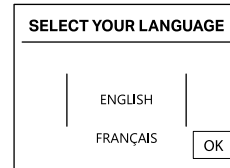
SETTINGS



2. Touch the LANGUAGE icon.



3. Scroll up or down to select the desired language and press OK.



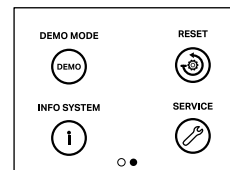
## DEMO MODE

1. Touch the SETTINGS icon.

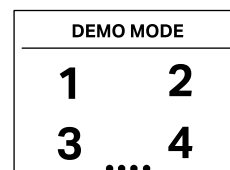
SETTINGS



2. Scroll right and select the DEMO icon.



3. Enter the PASSWORD necessary to activate, that must be requested from the Manufacturer. Default password: 1-1-3-4



4. Touch the ON or the OFF icon.

## RESET

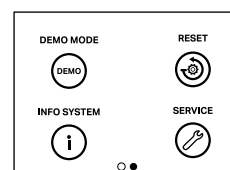
This offers the possibility to reset default factory settings and cancel any previous changes.

1. Touch the SETTINGS icon.

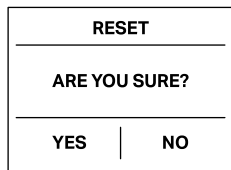
SETTINGS



2. Scroll right and select the RESET icon.



3. Touch the YES button to reset.



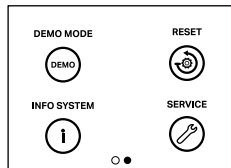
## INFO SYSTEM

1. Touch the SETTINGS icon.

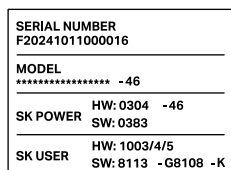
SETTINGS



2. Scroll right and select the INFO SYSTEM icon.



3. Information about the appliance is displayed.



## SERVICE

The Service function is reserved for the Manufacturer's Customer Service.

## FUNCTIONS

### AMBRA LIGHT ON/OFF

When this function is turned on, the lights inside the wine cellar column stay on even when the door is closed. When the door is open, the lights are white to maximize visibility; when the door is closed, the wine cellar will illuminate with amber colored light. The long wave length of amber colored light helps filter out the shorter wave length of UV light, aiding in wine preservation.

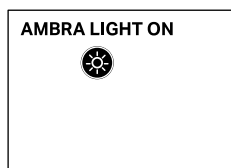
#### To turn ON/OFF Ambra Lighting:

1. Touch the functions menu on UI.

FUNCTIONS



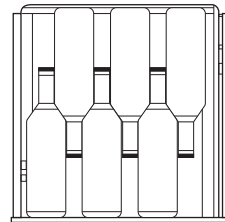
2. Touch AMBRA LIGHT ON option to turn ON/OFF the ambra lighting.



## Stocking The Wine Cellar Columns To Stock the Wine Cellar Column

**NOTE:** The wine rack can be stocked with the bottles facing either direction, however, to optimize storage adjacent bottles should be facing in opposite.

1. Starting on the left-hand side, place the first bottle on the bottom of the rack with the neck of the bottle facing the front of the wine cellar.
2. Place the next bottle on its side with the neck of the bottle facing the back of the wine cellar. Alternate the direction of the bottles, in this manner, until the rack is full.



# SÉCURITÉ DE LA CAVE À VIN

## Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la cave à vin, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Brancher sur une alimentation en eau potable uniquement.
- Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la mise en marche.
- Enlever la porte de la vieille cave à vin.
- Utiliser un nettoyant non inflammable.
- Ne pas remiser ou utiliser de l'essence ou tout autre liquide ou vapeur inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager. Les émanations peuvent causer des incendies ou explosions.
- Ne pas entreposer de substances explosives comme des aérosols avec agent propulseur inflammable dans cette cave à vin.
- Ne pas utiliser ou placer de dispositif électrique à l'intérieur des compartiments de la cave à vin si ce dispositif ne correspond pas au type de dispositif expressément autorisé par le fabricant.
- Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer la cave à vin.
- Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour éviter que les enfants ne soient coincés et ne suffoquent à l'intérieur de la cave à vin, ne pas les laisser jouer ou se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne également qualifiée.
- Garder les événements à l'intérieur de l'enceinte de l'appareil ou de la structure encastrée exempte d'obstacles.
- Ne pas utiliser des appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autre que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- Ne pas installer un parasurtenseur ou un bloc d'alimentation portatif derrière l'appareil.
- Pour éviter un danger provoqué par l'instabilité de l'appareil, ce dernier doit être fixé selon les directives fournies dans les instructions d'installation.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Mise au rebut de votre vieille cave à vin

### **AVERTISSEMENT**

#### Risque de suffoquer

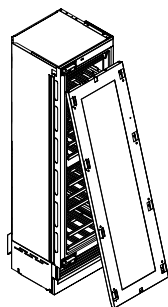
Enlever les portes ou le couvercle de votre vieil appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

**IMPORTANT :** Le risque qu'un enfant puisse se retrouver coincé et suffoquer n'est pas chose du passé. Les caves à vin jetées ou abandonnées restent dangereuses, même si elles ne restent à l'extérieur que pour « quelques jours seulement ». Pour se débarrasser de votre vieille cave à vin, suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

#### Avant de jeter votre vieille cave à vin :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



#### Informations importantes à connaître pour l'élimination du liquide réfrigérant :

Jeter la cave à vin conformément aux règlements fédéraux et locaux. Les liquides réfrigérants doivent être évacués par un technicien en réfrigération accrédité EPA, conformément aux procédures établies.

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

### Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Risque d'incendie ou d'explosion.

Fluide frigorigène inflammable utilisé.

Ne pas utiliser d'appareils mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur.

Ne pas perforer la tubulure de réfrigération.

Nettoyer la cave à vin une fois par mois afin d'éviter toute accumulation d'odeurs. Essuyer immédiatement les renversements.

#### IMPORTANT :

- Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Les deux sections doivent être nettoyées avec soin pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.
- Pour les modèles en acier inoxydable, l'acier inoxydable est résistant à la corrosion et non anticorrosion. Afin d'éviter l'oxydation de l'acier inoxydable, veiller à ce que les surfaces restent propres en suivant les instructions de nettoyage suivantes.

#### Pour nettoyer la cave à vin :

1. Débrancher la cave à vin ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer tous les porte-bouteilles de l'intérieur de la cave à vin.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes soigneusement. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Toujours utiliser le chiffon et l'éponge dans le sens du satinage de l'acier.
  - Ne pas mettre les parties froides du verre en contact avec de l'eau chaude.
  - Ne pas laver les pièces de la cave à vin dans un lave-vaisselle, car cela pourrait les endommager ou les déformer irrémédiablement.
  - Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, acide chlorhydrique, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyants contenant du pétrole sur les surfaces extérieures (portes et caisse de l'appareil), pièces en plastique, les finitions intérieures et finitions de portes ou sur les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, de tampons à récurer ou un autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Nettoyer les surfaces extérieures.
5. Réinstaller les casiers.

**Métal peint :** Laver les parties métalliques extérieures à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

**Acier inoxydable :** Laver les surfaces en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

**REMARQUE :** Lors du nettoyage de l'acier inoxydable, toujours frotter dans le sens du grain afin d'éviter des égratignures.

## Nettoyage de la grille de ventilation, du filtre et du condenseur

### **⚠ Avertissement**



#### **Risque d'explosion**

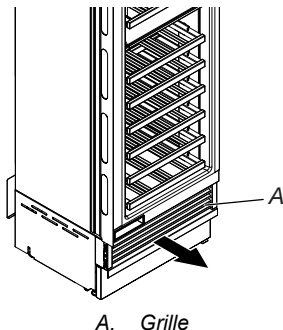
**Risque d'incendie ou d'explosion causé par la perforation de la tubulure de réfrigération;  
suivre avec attention les instructions de manipulation.**

**Fluide frigorigène inflammable utilisé.**

- Pour que l'appareil fonctionne correctement, la grille de ventilation, le filtre et le condenseur doivent être nettoyés périodiquement.
- Nettoyer la cave à vin une fois tous les six mois. Le rappel de ce nettoyage périodique est assuré par des alertes sonores et une notification affichée sur l'écran.
- Le condenseur est situé derrière la grille de ventilation avant inférieure ou supérieure, selon le modèle.
- Pour le nettoyer, utiliser un aspirateur muni d'une brosse douce à puissance maximale, en balayant le long des fentes d'aération.
- En cas d'accumulation importante de poussière, la grille de ventilation peut être retirée pour permettre un nettoyage plus approfondi du filtre.
- Après avoir nettoyé le condenseur, toucher l'icône RESET (RÉINITIALISER) pour réactiver le signal d'avertissement dans 6 mois.

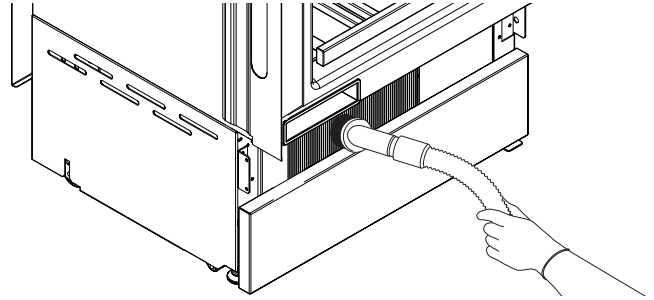
#### **Pour nettoyer le condenseur des modèles Classic, Integrated ou Brilliance, suivre les instructions :**

1. Débrancher la cave à vin ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Attendre 30 minutes que le condenseur refroidisse à la température ambiante.
3. Retirer la grille amovible située sous la porte.



A. Grille

4. Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.



5. Remplacer la grille une fois terminé.
6. Brancher la cave à vin ou reconnecter la source de courant électrique.

**REMARQUE :** Communiquer avec le service s'il est impossible de nettoyer le condenseur.

## Remplacer le module à DEL

**IMPORTANT :** L'éclairage du compartiment de la cave à vin utilise la technologie à DEL.

Si un module à DEL ne s'allume pas lorsque la porte de la cave à vin est ouverte, communiquer avec nous pour obtenir de l'aide ou un entretien. Consulter le « Guide de démarrage rapide » pour les coordonnées.

## Précautions à prendre avant les vacances ou le déménagement

### **Entretien avant les vacances**

Si l'on choisit d'arrêter la cave à vin avant une absence, suivre ces étapes :

1. Retirer toutes les bouteilles de la cave à vin.
2. Débrancher la cave à vin.
3. Nettoyer la cave à vin.
4. À l'aide d'un ruban adhésif, placer un bloc de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de la porte de façon à ce qu'elle soit suffisamment ouverte pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

### **Précautions à prendre avant un déménagement**

En cas de déplacement de la cave à vin dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Retirer toutes les bouteilles de la cave à vin.
2. Débrancher la cave à vin.
3. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
4. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent et ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
5. Fermer la porte à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse de la cave à vin.

Lors de l'arrivée au nouveau domicile, remettre tout en place et consulter les « Instructions d'installation ».

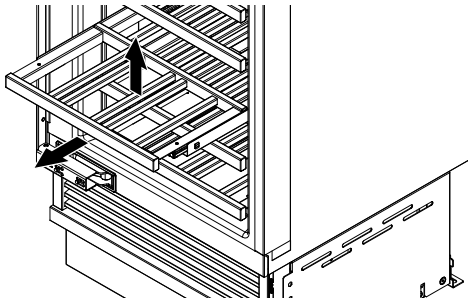
## Tiroirs et tablettes de la cave à vin

### **Tablette de la cave à vin**

#### **Retirer une tablette :**

1. Retirer les bouteilles de la tablette.
2. Ouvrir la tablette à sa pleine extension.

3. L'incliner vers le haut jusqu'à ce que les roues soient dégagées de leur siège, puis l'extraire.



## EXIGENCES D'INSTALLATION

### Outils et pièces

#### IMPORTANT :

- Installateur : Remettre les instructions d'installation au propriétaire.
- Propriétaire : Conserver les instructions d'installation pour référence ultérieure. Conserver ces instructions d'installation pour consultation par l'inspecteur local des installations électriques.

#### Outils requis :

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation.

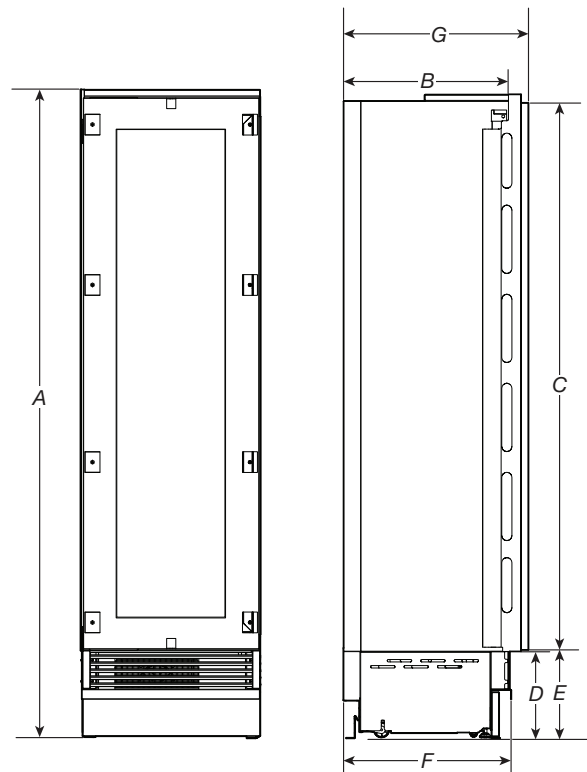
Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste suivante.

- Tournevis à tête cruciforme
- Foret à bois
- Foret de 1/8 po (2,5 mm) pour le bois
- Foret de 5/16 po (8 mm) pour les murs
- Foret de 3/8 po (10 mm) pour les murs
- Clé de 11/16 po (17 mm)
- Clé de 3/4 po (19 mm)
- Douille de 1/2 po (13 mm) pour le réglage des pattes de nivellement arrière
- Clé hexagonale de 2,5 mm pour l'installation des poignées

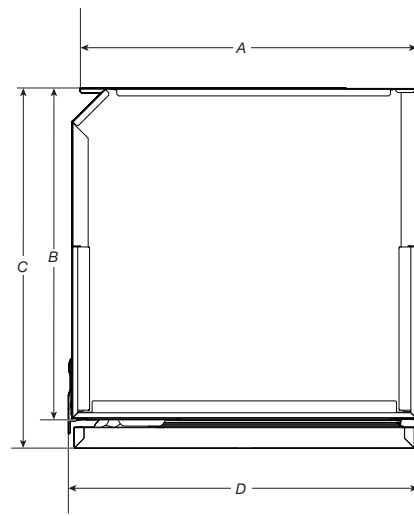
#### Pièces fournies :

- Ensemble de nettoyage
- Ensemble antibasculement
- Trousse d'installation du panneau décoratif

## Dimensions du produit



- |                                        |                                     |
|----------------------------------------|-------------------------------------|
| A. 83 1/2 po (2 120 mm) + 1 po (25 mm) | E. 9 1/4 po (233 mm) + 1 po (25 mm) |
| B. 22 po (560 mm)                      | F. 19 3/4 po (500 mm)               |
| C. 71 1/4 po (1 808 mm)                | G. 24 po (610 mm)                   |
| D. 9 1/8 po (231 mm) + 1 po (25 mm)    |                                     |

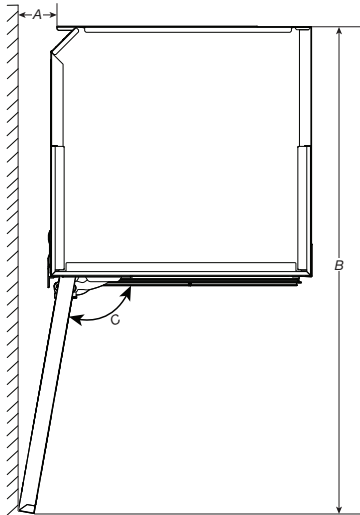


- A. Largeur de la caisse de l'appareil, modèle de 18 po : 17 1/8 po (435 mm) et modèle de 24 po : 23 po (585 mm)
- B. 22 po (560 mm)
- C. 24 po (610 mm)
- D. Largeur de l'appareil avec les supports de montage installés (largeur effective), modèle de 18 po : 17 7/8 po (455 mm) et modèle de 24 po : 23 7/8 po (608 mm)

## Dimensions pour l'ouverture de la porte

L'emplacement d'installation doit permettre l'ouverture de la porte à un angle minimal de 90°. Laisser un espace libre d'au moins 1/4 po (15 mm) entre le côté de la cave à vin et un mur d'angle.

**REMARQUE :** Un dégagement plus grand peut être nécessaire si l'on utilise des panneaux de bois décoratifs, des poignées personnalisées ou des poignées de plus grande profondeur.



- A. Distance minimum par rapport au mur (côté charnières), modèle de 18 po : 3 1/4 po (82 mm) et modèle de 24 po : 4 1/4 po (108 mm)
- B. Dégagement pour l'ouverture de la porte, modèle de 18 po : 40 3/4 po (1 036 mm) et modèle de 24 po : 46 3/4 po (1 187 mm)
- C. 105°

## Exigences d'emplacement

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

**Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, à l'écart de l'appareil.**

**Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

**IMPORTANT :** Cette cave à vin est conçue pour un usage domestique, à l'intérieur seulement.

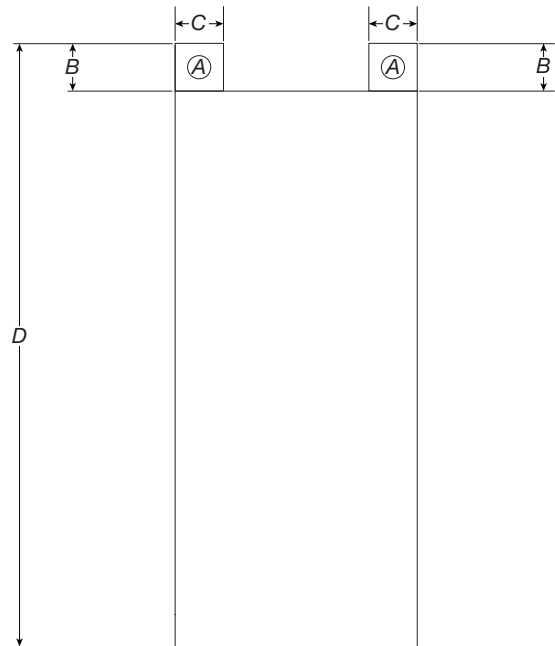
Cette cave à vin est destinée à un usage domestique et à d'autres usages similaires comme :

- espace de cuisine pour personnel de boutiques, bureaux et autres environnements professionnels;
- résidences fermières et utilisation par les clients d'hôtels, de motels et d'autres types de résidences;
- environnements de type chambres d'hôtes;
- banquets et autres utilisations non commerciales semblables.

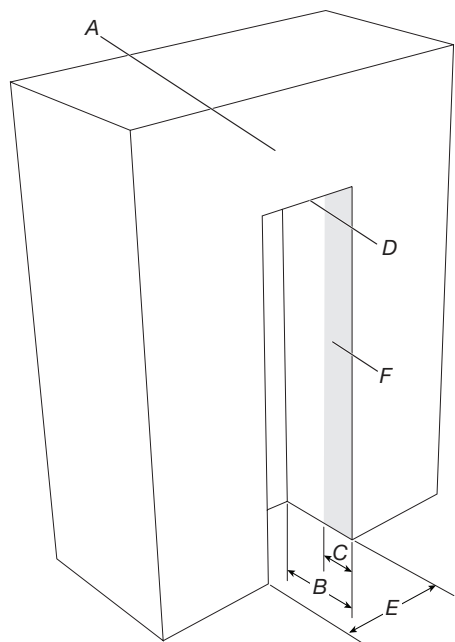
### REMARQUE s :

- Lorsqu'on souhaite placer la cave à vin en affleurement avec la façade des armoires inférieures, enlever toutes les moulures et plinthes à l'arrière de l'ouverture. Voir « Dimensions du produit » et plus loin dans cette section « Dimensions de l'ouverture ».
- Il est conseillé de ne pas installer la cave à vin près d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit où la température pourrait descendre sous 55 °F (13 °C). Pour le meilleur rendement, ne pas installer la cave à vin derrière une porte d'armoire ni obstruer la grille de la base.
- banquets et autres utilisations non commerciales semblables.

### Un appareil – Dimensions de l'ouverture



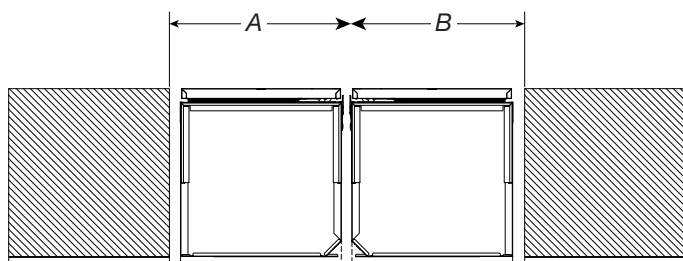
- A. Zone de gauche à garder dégagée pour l'installation des brides antibasculement
- B. 3 1/2 po (82 mm)
- C. Zone de gauche dégagée pour les brides antibasculement 5 po (127 mm)
- D. Hauteur de l'ouverture 84 po (2 134 mm)



- A. Soffite  
 B. 25 po (635 mm)  
 C. 8 po (203 mm)  
 D. 14 po (356 mm) retour supérieur de l'appareil  
 E. Largeur de la cave à vin 18 po (457 mm) ou 24 po (610 mm)  
 F. Retour de l'appareil

La zone située au-dessus de la cave à vin doit être dégagée pour permettre la fixation des supports antibasculement et l'identification de l'emplacement des montants dans cette zone A. L'espace minimum entre les panneaux et la cavité doit être de 1/16 po (1 mm).

### plusieurs appareils – Dimensions de l'ouverture



**LE BON ESPACEMENT ENTRE LES APPAREILS SERA INDIQUÉ PLUS LOIN DANS CE MANUEL.**

|   |       | A                   |                     |
|---|-------|---------------------|---------------------|
|   |       | 18 po               | 24 po               |
| B | 18 po | 36 po<br>(914 mm)   | 42 po<br>(1 067 mm) |
|   | 24 po | 42 po<br>(1 067 mm) | 48 po<br>(1 220 mm) |

Si la cave à vin A mesure 18 po (457 mm) et la cave à vin B mesure 24 po (610 mm), la largeur d'ouverture requise sera de 18 po + 24 po = 42 po (457 mm + 610 mm = 1 067 mm).

## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de décharge électrique

**Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.**

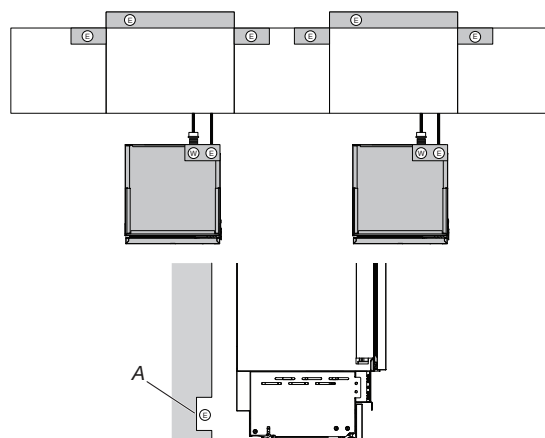
Avant de placer la cave à vin à son emplacement final, il est important de s'assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne également qualifiée. Ne pas utiliser un cordon craquelé ou qui présente des dommages d'abrasion sur la gaine, la fiche ou le connecteur.

#### Méthode recommandée de liaison à la terre

Un circuit de 110-120 V CA à 60 Hz relié à la terre et protégé par un fusible de 15 A est requis. Utiliser un disjoncteur dédié de 15 A, facile d'accès, afin de pouvoir le mettre rapidement hors tension avant l'installation ou pendant l'entretien. Les raccordements électriques situés directement derrière la cave à vin doivent être encastrés.

**REMARQUE :** Avant de procéder à tout type d'installation, de nettoyage ou de changement d'ampoule, mettre la cave à vin hors tension. Selon le modèle, tourner la commande de la cave à vin vers OFF (ARRÊT) ou appuyer sur la flèche vers le bas de la cave à vin jusqu'à ce qu'un tiret (–) apparaisse sur l'affichage de la cave à vin, comme illustré. Débrancher la cave à vin de la source de courant électrique. Une fois l'opération terminée, rebrancher la cave à vin à la source de courant électrique et remettre la commande de température au réglage désiré. Consulter le « Guide de démarrage rapide ».



A. Raccordement électrique

# PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

## Déballage de la cave à vin

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **Risque de poids excessif**

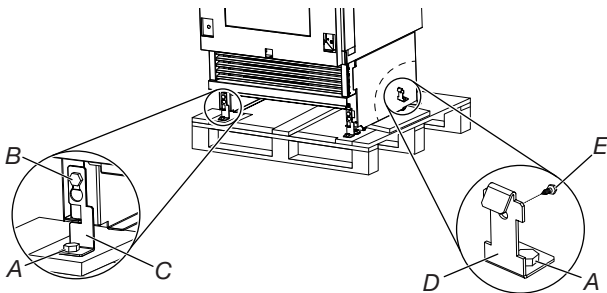
Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

### Retrait des matériaux d'emballage

Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage. Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager les surfaces de la cave à vin. Pour plus de renseignements, voir la section « Sécurité de la cave à vin ».

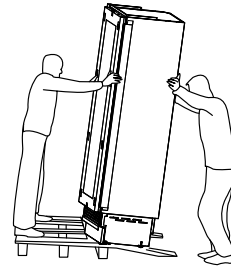
La cave à vin est fixée à la base d'emballage par quatre boulons. Suivre les étapes suivantes pour dégager la cave à vin de sa base.



- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| A. Boulons                    | D. Supports de fixation arrière |
| B. Boulon de réglage          | E. Vis                          |
| C. Supports de fixation avant |                                 |

1. Dévisser les quatre boulons (A) à l'aide d'une clé de 3/4 po (19 mm).
2. Pour libérer le support de fixation avant (C), desserrer le boulon de réglage de la roue arrière (B) à l'aide d'une clé de 13 mm (1/2 po). Éviter de forcer ce boulon dans un sens ou dans l'autre au niveau de ses points d'arrêt afin de ne pas endommager le système de nivellement arrière. S'assurer que les pieds de nivellement avant sont rétractés, de sorte que les quatre roues puissent toucher le sol pour faciliter les déplacements.
3. Retirer les vis (E) pour libérer le support de fixation (D).
4. Retirer les supports de fixation (C) et (D).
5. Retirer la cave à vin et la poser sur le sol à l'aide d'un diable adapté et robuste à partir de l'arrière de l'appareil.
6. Régler les roulettes arrière vers le bas (dans le sens des aiguilles d'une montre sur la tige de nivellement [B]) jusqu'à ce qu'elles entrent en contact avec le sol, et soulever l'arrière de la cave à vin suffisamment pour qu'elle puisse rouler librement.
7. Dévisser le boulon de réglage de la roue arrière (B) pour libérer le support de fixation (C) à l'aide d'une clé de 3/4 po (19 mm).

### Déplacement de la cave à vin :



- L'appareil doit toujours être transporté en position verticale. Si ce n'est pas possible, il doit être posé à plat, sur le dos.

#### **IMPORTANT :**

- S'il est transporté sur son dos, l'appareil doit être placé en position verticale pendant au moins 24 heures avant d'être branché et mis en marche, afin de permettre aux huiles de lubrification de retourner dans leur compresseur.

La cave à vin est lourde. Lors du déplacement de cette cave à vin pour effectuer son nettoyage ou son entretien, veiller à recouvrir le plancher d'un carton ou d'un panneau de fibre dur pour éviter de l'endommager. Toujours tirer la cave à vin tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner la cave à vin d'un côté ou de l'autre ni la « faire marcher » en essayant de la déplacer, car le sol pourrait être endommagé.

- Les quatre roulettes doivent toucher le plancher pour supporter et stabiliser le poids total de la cave à vin.

### Nettoyage avant utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur de la cave à vin. Voir la section « Nettoyage » de ce manuel.

## Déplacement de la cave à vin à son emplacement définitif

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### **Risque de basculement**

La partie du haut de la cave à vin est très lourde, ce qui peut la faire basculer facilement lorsqu'elle n'est pas complètement installée.

Garder les portes fermées avec du ruban jusqu'à la fin de l'installation de la cave à vin.

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer la cave à vin.

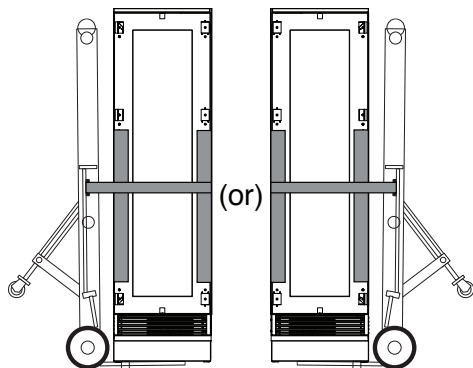
Ne pas respecter cette instruction peut causer un décès ou une blessure grave.

### Déplacement de la cave à vin :

- La cave à vin est lourde. Lors du déplacement de cette cave à vin pour effectuer son nettoyage ou son entretien, veiller à recouvrir le plancher d'un carton ou d'un panneau de fibre dur pour éviter de l'endommager. Toujours tirer la cave à vin tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner la cave à vin d'un côté ou de l'autre ni la « faire marcher » en essayant de la déplacer, car le sol pourrait être endommagé.

**IMPORTANT :** Les quatre roulettes doivent toucher le plancher pour supporter et stabiliser le poids total de la cave à vin.

1. Introduire un chariot de manipulation sous un côté de la cave à vin, comme illustré. Placer les coins de protection de l'emballage sur les finitions comme il convient. Serrer lentement la sangle.



2. Déplacer la cave à vin jusqu'à la structure d'installation.

## Branchement à l'alimentation électrique

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de décharge électrique

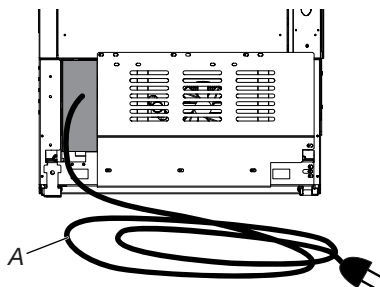
Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.**



A. Cordon d'alimentation

1. Dérouler le câble électrique et le brancher directement à la prise murale.
2. S'assurer que la cave à vin est en mode veille et que toutes les lumières sont éteintes; si nécessaire, appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre la cave à vin.

## Mise à niveau

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de poids excessif

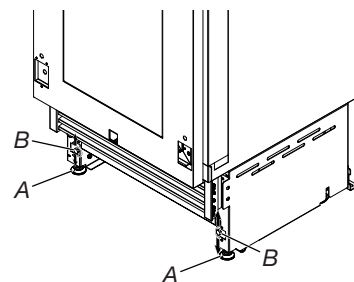
Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil.

**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.**

**IMPORTANT :** Les quatre roulettes doivent toucher le plancher pour supporter et stabiliser le poids total de la cave à vin. Les roulettes ne sont utilisées que pour le déplacement de la cave à vin, et non pas pour un soutien permanent.

**Après avoir déplacé la cave à vin jusqu'à son emplacement final :**

1. Retirer la grille inférieure.
2. Utiliser un tournevis à douille de 11/16 po (17 mm) pour faire tourner les boulons de réglage de l'aplomb dans le sens horaire ou antihoraire et ajuster les pieds sur le plancher (voir illustration). Les roulettes ne doivent plus être en contact avec le plancher.



A. Pieds d'ajustement de l'aplomb

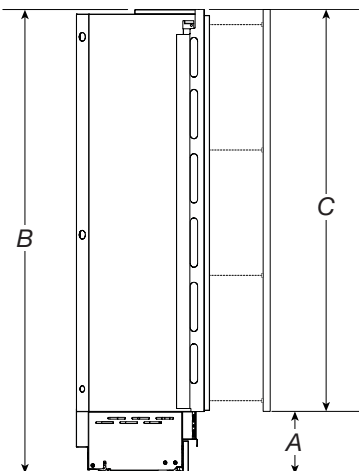
B. Boulons de réglage

3. Ajuster les pieds de réglage de l'aplomb et établir l'aplomb de la cave à vin, de gauche à droite et d'avant à arrière, de façon à ce que la cave à vin soit d'aplomb et alignée avec les armoires.
4. Poursuivre l'ajustement des pieds de nivellement jusqu'à ce que le sommet de la cave à vin soit en contact avec le bas du soffite massif ou le bas des planches antibasculement (si l'on en utilise).
5. Replacer la grille inférieure.

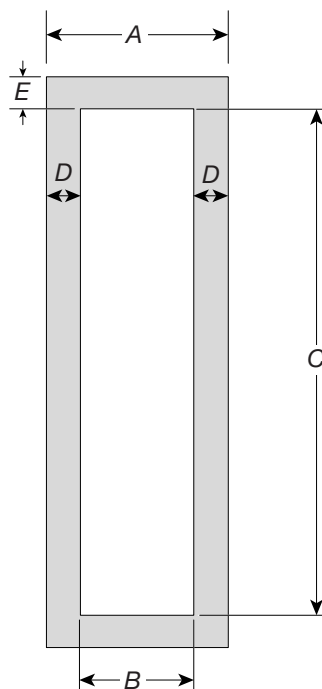
**IMPORTANT :** Ajuster par petits à-coups pour éviter d'endommager la finition de l'armoire et causer des problèmes d'alignement de la porte ou d'insertion de la grille supérieure.

# Préparation du panneau de bois personnalisé

## Dimensions

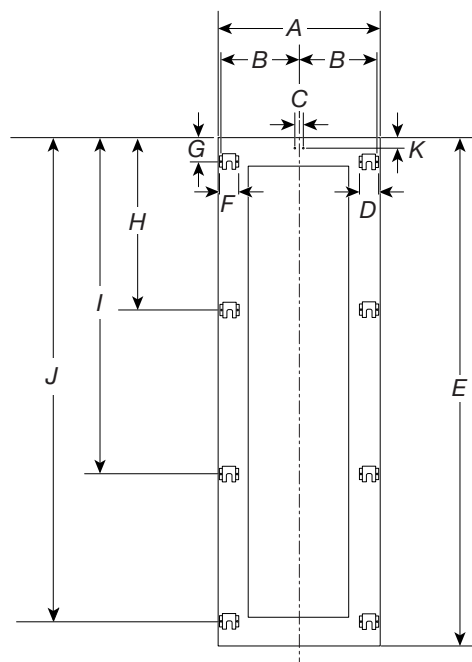


- A. 4 po (100 mm) minimum
- B.  $83 \frac{1}{2}$  po (2 120 mm) + 1 po (25 mm)
- C.  $75 \frac{7}{8}$  po (1 929 mm) minimum et  $79 \frac{3}{4}$  po (2 027 mm) maximum



- A.  $17 \frac{3}{4}$  po (451 mm) pour le modèle de 18 po et  $23 \frac{3}{4}$  po (604 mm) pour le modèle de 24 po
- B.  $6 \frac{13}{16}$  po (173 mm) pour le modèle de 18 po et  $12 \frac{13}{16}$  po (326 mm) pour le modèle de 24 po
- C. 62 po (1 575 mm)
- D.  $5 \frac{1}{2}$  po (139 mm)
- E.  $7 \frac{7}{8}$  po (200 mm)

## Position des trous des supports de montage :



- A.  $17 \frac{3}{4}$  po (451 mm) pour le modèle de 18 po et  $23 \frac{3}{4}$  po (604 mm) pour le modèle de 24 po
- B.  $7 \frac{7}{8}$  po (200 mm) pour le modèle de 18 po et  $10 \frac{7}{8}$  po (275 mm) pour le modèle de 24 po
- C.  $\frac{1}{4}$  po (6,4 mm) du centre sur les deux côtés ( $\frac{1}{2}$  po [12,7 mm] au total)
- D.  $1 \frac{3}{8}$  po (34 mm)
- E.  $75 \frac{7}{8}$  po (1 929 mm) minimum et  $79 \frac{3}{4}$  po (2 027 mm) maximum
- F.  $1 \frac{3}{8}$  po (34 mm)
- G.  $6 \frac{1}{2}$  po (165 mm)
- H.  $27 \frac{1}{4}$  po (690,5 mm)
- I. 50 po (1 271,5 mm)
- J.  $70 \frac{3}{4}$  po (1 797 mm)
- K.  $4 \frac{3}{8}$  po (112 mm)

Les panneaux peuvent avoir une épaisseur comprise entre  $\frac{3}{4}$  po (19 mm) et  $1 \frac{1}{8}$  po (28 mm).

**IMPORTANT :** Les panneaux de bois personnalisés doivent avoir un minimum de  $\frac{3}{4}$  po (19 mm) de matériau à tous les endroits où se trouve la quincaillerie.

Le poids maximum autorisé pour le panneau de porte est de 34 kg (75 lb).

Le dépassement de ces poids peut entraîner l'annulation de la garantie pour tout problème d'entretien pouvant être attribué à des panneaux trop lourds.

Le mécanisme de charnière de la cave à vin est considéré comme un « dégagement zéro ». La largeur de la porte indiquée ci-dessous suppose que la largeur minimale de l'espace est utilisée et qu'un jeu de  $\frac{1}{8}$  po (3,5 mm) est souhaité autour des panneaux. Modifier les dimensions du panneau en fonction des critères propres de conception, en tenant compte de la largeur de l'emplacement et du jeu. La distance minimale ne doit pas être inférieure à  $\frac{1}{16}$  po (1,5 mm).

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Installation du panneau en bois personnalisé

### Risque de pincement

**ATTENTION :** L'installation de panneaux de porte avec un espacement de moins de 3/8 po (905 mm) entre le panneau de porte et l'armoire adjacente augmente le risque de pincement.

Les dimensions des panneaux sont indiquées dans le tableau et les dessins des pages suivantes.

Conformément aux exigences d'alignement avec les autres structures de la cuisine, le panneau de la porte peut être plus haut que le bord supérieur et plus bas que le bord inférieur de la porte de la cave à vin.

Les panneaux doivent être montés à l'aide de supports spéciaux qui se fixent aux dispositifs réglables prévus sur la porte à l'aide de supports qui ancrent et règlent l'orientation verticale du panneau.

Les supports et les vis de fixation sont fournis avec la cave à vin et doivent être installés sur le panneau comme indiqué.

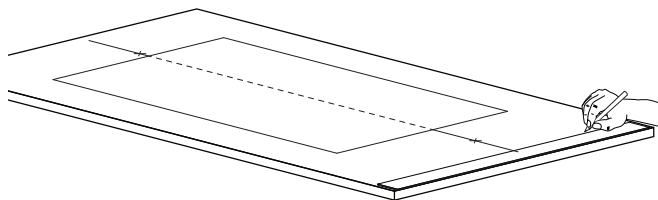
### Suivre ces instructions :

Pour préparer les panneaux à être montés sur la cave à vin, suivre les étapes suivantes, en travaillant sur le dos du panneau.

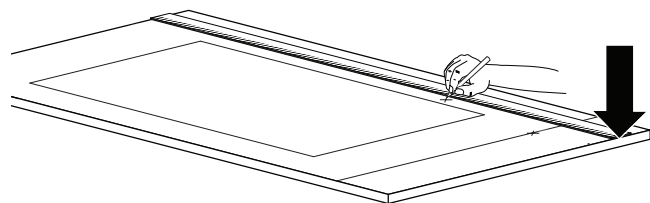
#### Panneau de porte

Utiliser les dimensions indiquées dans la section « Position des trous » à la page (à déterminer) pour les étapes suivantes.

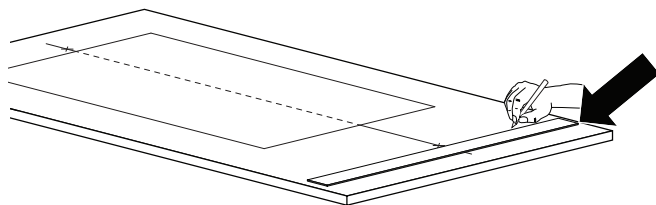
- Tracer une ligne centrale verticale sur le panneau, de haut en bas.



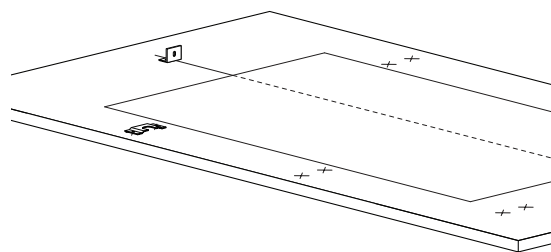
- En partant du bord inférieur du panneau, marquer la position des supports.



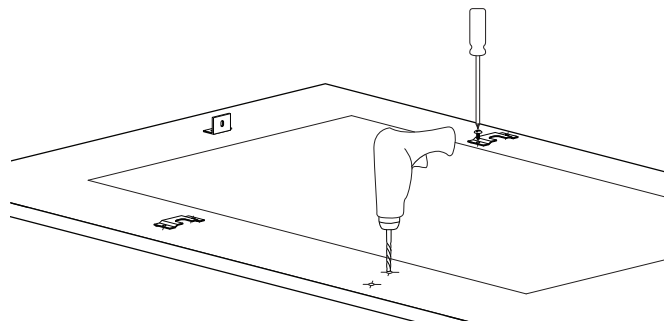
- Marquer le trou extérieur, puis le trou intérieur.



- Positionner les supports sur chaque série de marques pour s'assurer qu'ils sont alignés. Si on choisit de percer de petits trous pilotes pour les vis, s'assurer de ne pas traverser entièrement le panneau.

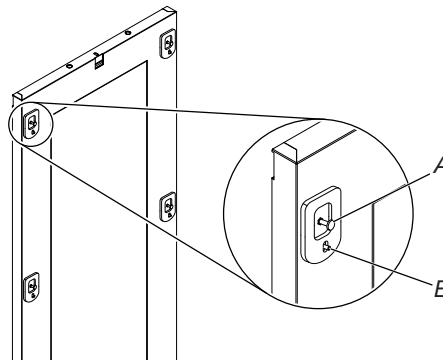


- Visser les supports en place.



### Préparation de la porte de la cave à vin pour l'installation du panneau

- Préparer la porte de la cave à vin pour le montage du panneau en vissant les boulons à épaulement dans les récepteurs encastrés et les vis dans l'autre trou. S'assurer que l'extrémité munie de la douille de la clé hexagonale soit vissée dans la porte et non sur l'extrémité visible. Visser suffisamment loin pour qu'il affleure la face de la porte du réfrigérateur afin de ne pas gêner l'accrochage du panneau. Il faut les régler plus tard à partir de l'intérieur de la porte.

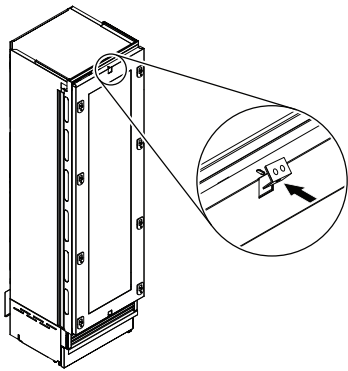


A. Boulon à épaulement pour les supports de fixation

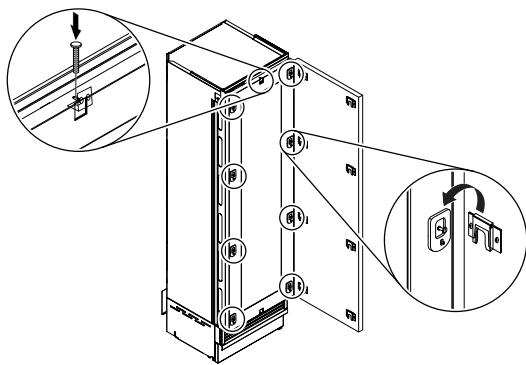
B. Vis de blocage pour régler la profondeur du panneau

## Montage du panneau de bois personnalisé sur la porte

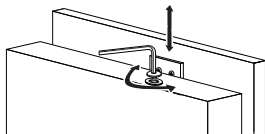
1. Fixer le panneau aux dispositifs de fixation en commençant par les supports d'alignement supérieurs.



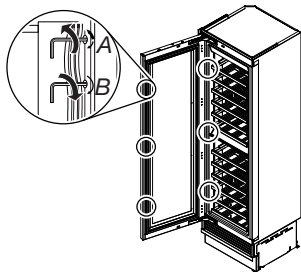
2. À ce stade, l'alignement entre le panneau et les armoires adjacentes peut être effectué à l'aide des supports d'alignement et des petits supports.



3. Alignement vertical : Serrer ou desserrer la vis de réglage de la partie supérieure de la cave à vin pour relever ou abaisser le panneau.



4. Alignement de la profondeur : En travaillant de l'intérieur de la porte, après avoir soulevé le joint magnétique du côté de la poignée et fait tourner les couvercles en plastique du côté des charnières, régler la position du panneau dans la direction Z en ajustant les boulons à épaulement et les vis sans tête à l'aide de la clé hexagonale de 4 mm, en conjonction les uns avec les autres, pour finalement verrouiller chaque position de montage en place.



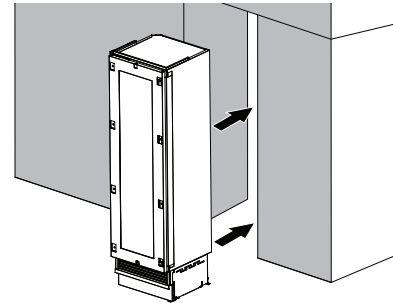
- A. Réglage de la vis à épaulement  
B. Réglage de la vis de blocage

**REMARQUE :** Une fois le panneau avant bien positionné, vérifier que le joint a été repositionné correctement afin de garantir que la porte se ferme bien et d'éviter les erreurs de fonctionnement de l'appareil.

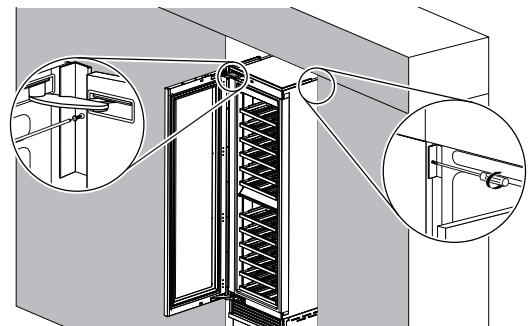
- Pour assurer une bonne ventilation de votre cave à vin, prévoir un espace de 5 mm derrière la cave à vin afin d'éviter toute surchauffe.
- Avant de déplacer la cave à vin, vérifier que les pieds sont relevés (aucun contact avec le plancher) et que la cave à vin repose sur ses roulettes afin d'éviter d'endommager le plancher.

## Installation d'un appareil

1. Pousser la cave à vin dans l'ouverture.



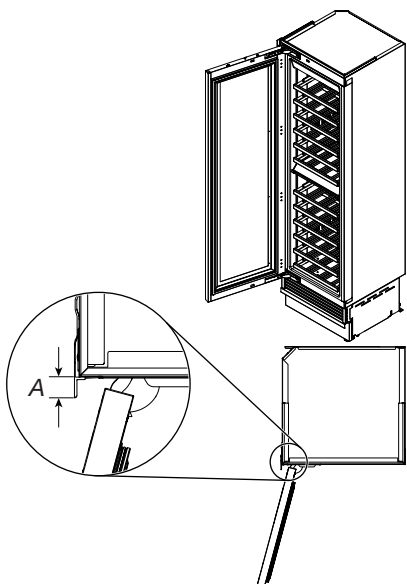
2. Toujours installer le panneau avant de la porte avant de pousser la cave à vin dans sa position finale à l'intérieur de l'ouverture ou de la structure.
3. Vérifier la mise à niveau de la cave à vin et la corriger en ajustant ses pieds et ses roues.
4. Ouvrir la porte et fixer l'appareil aux armoires adjacentes à l'aide des brides d'espacement (x10).



## Profondeur maximale de l'armoire au-dessus d'une cave à vin « encastrée » avec un seul panneau de porte

Il est possible de concevoir un panneau qui sera le même pour la structure où la cave à vin sera placée et l'armoire au-dessus de la même structure.

Dans cette situation, la profondeur totale de l'armoire sans la porte (au-dessus de la cave à vin) ne doit pas dépasser la profondeur totale de la cave à vin elle-même.



A.  $1\frac{7}{8}$  po (47 mm) + épaisseur du panneau avant

Cela permettra au panneau fixé à la porte de la cave à vin de s'ouvrir correctement sans interférence pendant sa rotation jusqu'à 105°.

## Installation de plusieurs appareils

Ces caves à vin verticales JennAir® peuvent être installées avec les réfrigérateurs ou congélateurs encastrés JennAir® dans une rangée (jusqu'à 3 appareils).

### Cave à vin de 24 po

JBWFNL24RX – Ouverture vers la gauche

JBWFNR24RX – Ouverture vers la droite

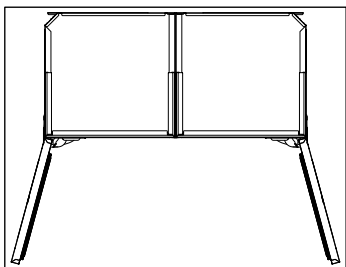
### Cave à vin de 18 po

JBWFNL18RX – Ouverture vers la gauche

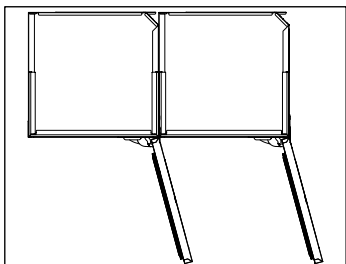
JBWFNR18RX – Ouverture vers la droite

### Configuration à 2 appareils autorisée :

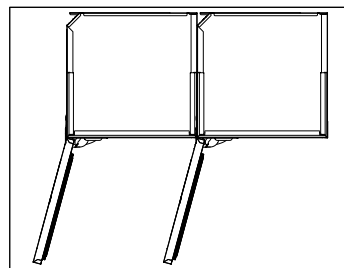
Trousse de joint poignée à poignée (JAJ13HSS) + trousse de cave à vin



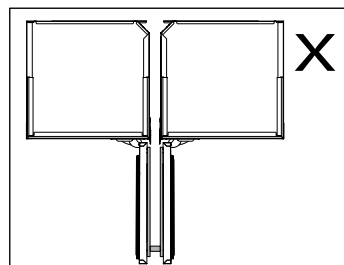
Trousse de joint charnière à poignée (JAJ12HSS) + trousse de cave à vin



Trousse de joint poignée à charnière (JAJ11HSS) + trousse de cave à vin

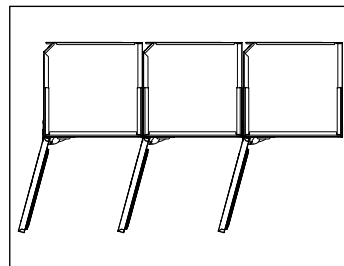


### Configurations à 2 appareils non autorisées :

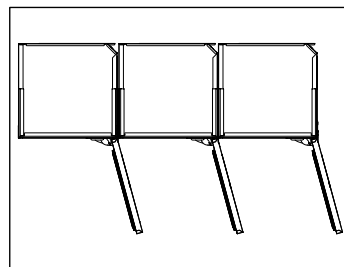


### Configuration à 3 appareils autorisée :

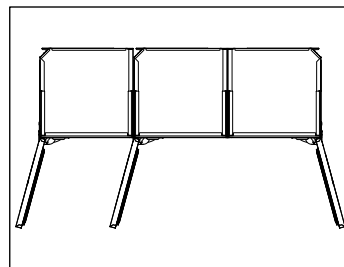
Trousse de joint poignée à charnière et poignée à charnière : JAJ11HSS (x2) + trousse de cave à vin



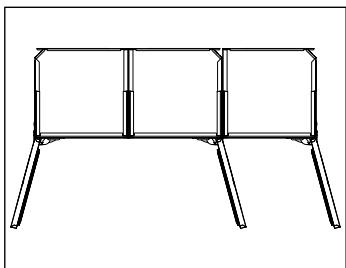
Trousse de joint charnière à poignée et charnière à poignée : JAJ12HSS (x2) + trousse de cave à vin



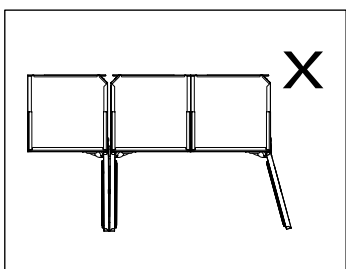
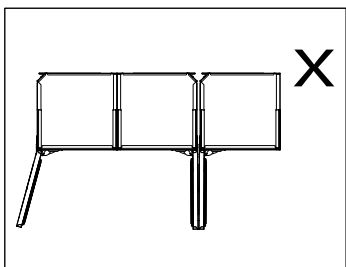
Trousse de joint poignée à charnière et poignée à poignée : JAJ11HSS et JAJ13HSS + trousse de cave à vin



Trousses de joint poignée à poignée et charnière à poignée : JAJ13HSS et JAJ12HSS + trousse de cave à vin



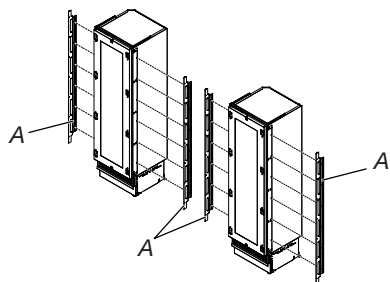
### Configurations à 3 appareils non autorisées :



### Joindre deux caves à vin verticales

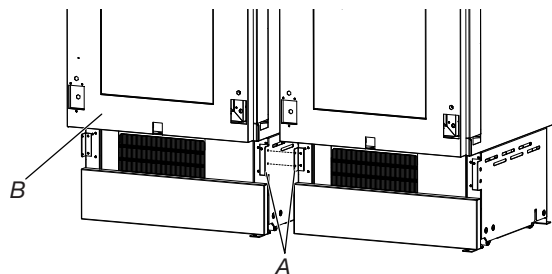
1. Fixation des finitions latérales.

**REMARQUE :** Lors de l'installation de deux caves à vin verticales, le chauffage n'est pas nécessaire.



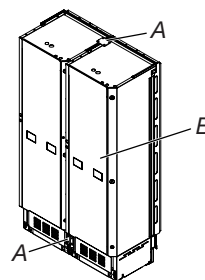
A. Finitions latérales

2. Retirer les grilles inférieures et les plinthes. Fixer ensuite les plaques avant inférieures à l'aide de boulons.



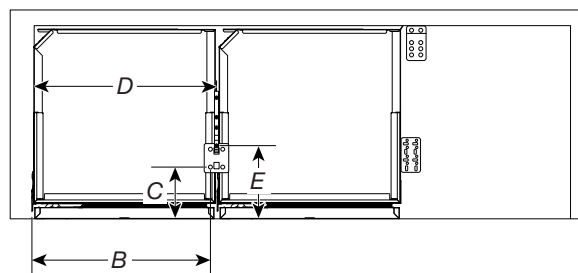
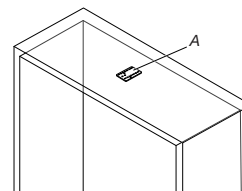
A. Boulons  
B. Avant de l'appareil

3. Installer le support d'assemblage supérieur et le support sur le côté arrière.



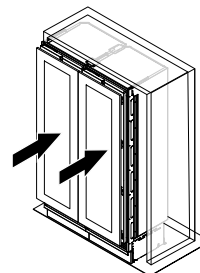
A. Support d'assemblage  
B. Arrière de l'appareil

4. Installer la bride antibascullement supérieure.

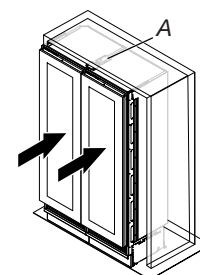


A. Bride antibascullement supérieure  
B. 16 <sup>15</sup>/<sub>16</sub> po (430 mm) pour le modèle de 18 po et 22 <sup>15</sup>/<sub>16</sub> po (583 mm) pour le modèle de 24 po  
C. 4 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> po (124,3 mm)  
D. 17 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> po (454 mm) pour le modèle de 18 po et 23 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> po (607 mm) pour le modèle de 24 po  
E. 8 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> po (215,6 mm)

5. Pousser les caves à vin dans l'ouverture.

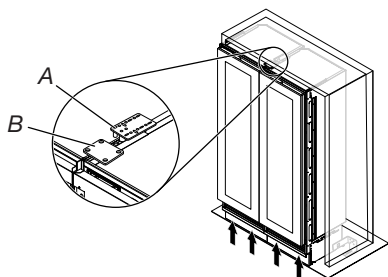


6. Pousser les caves à vin jusqu'à ce que les supports d'assemblage (avant) et la bride antibascullement (arrière) soient en contact avec la goupille d'arrêt.



A. Support d'assemblage

7. Soulever les caves à vin de manière à ce que la goupille sur la bride antibascullement soit insérée dans le trou du support d'union avant.

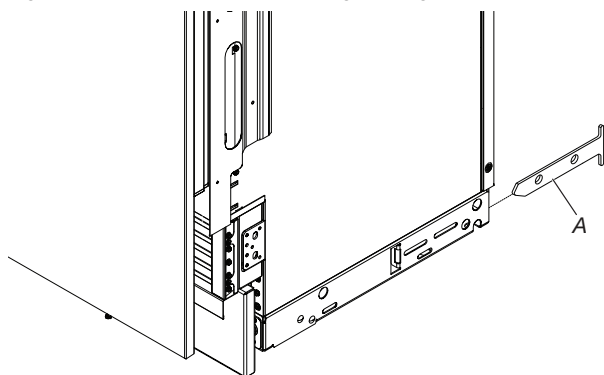


A. Bride antibascullement  
B. Support d'assemblage

#### Joindre des caves à vin verticales à un réfrigérateur/congélateur encastré

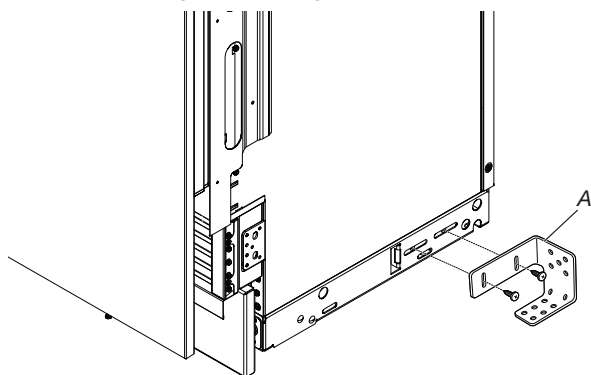
**REMARQUE :** Lors de l'installation d'un réfrigérateur/congélateur encastré avec des caves à vin verticales, installer le chauffage conformément aux instructions fournies avec les réfrigérateurs/congélateurs encastrés.

1. Fixer le support à la caisse de la cave à vin en veillant à bien l'aligner avec les points de montage désignés.



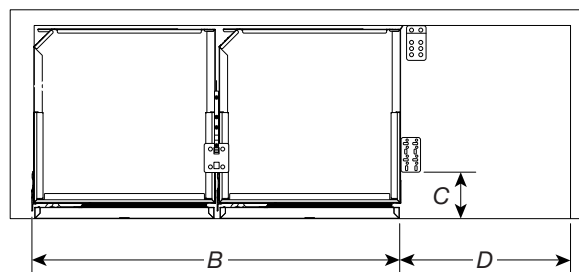
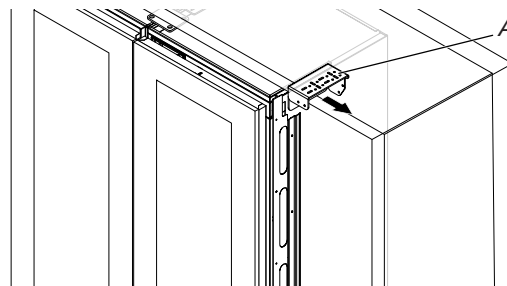
A. Support

2. Installer la bride antibascullement inférieure entre la cave à vin verticale et le réfrigérateur/congélateur encastré.



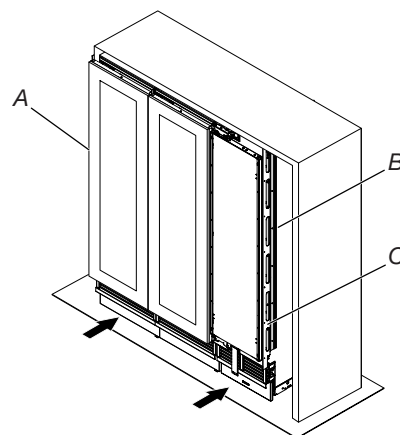
A. Bride antibascullement inférieure

3. Installer la bride antibascullement supérieure (du réfrigérateur/congélateur encastré à la cave à vin verticale) entre la cave à vin verticale et le réfrigérateur/congélateur encastré.



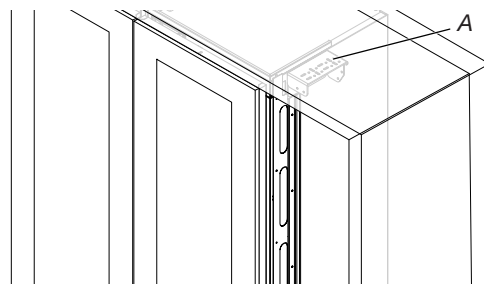
- A. Bride antibascullement supérieure  
B. 35 1/2 po (902,5 mm) pour le modèle de 18 po et 47 9/16 po (1 208,5 mm) pour le modèle de 24 po  
C. 4 5/8 po (116,8 mm)  
D. 18 1/2 po (469,5 mm)

4. Installer chaque cave à vin verticale conformément à la section « Installation d'un appareil ».
5. Pousser le réfrigérateur/congélateur encastré dans l'ouverture.



A. Cave à vin  
B. Réfrigérateur/congélateur encastré  
C. Finition latérale

6. Fixer les caves à vin verticales à la bride antibascullement supérieure.

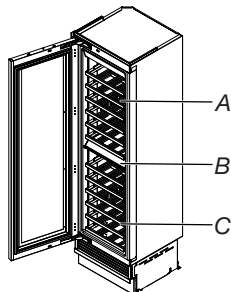


A. Bride antibascullement supérieure

- Régler la hauteur du réfrigérateur/congélateur encastré.
- Fixer le réfrigérateur/congélateur encastré à la cave à vin verticale.
- Fixer les finitions latérales dans l'ouverture.

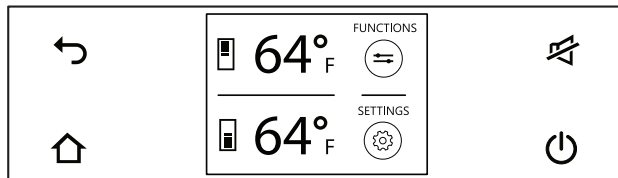
## CARACTÉRISTIQUES DE LA CAVE À VIN

### Utilisation de la cave à vin



- A. Zone de rangement du haut  
B. Interface utilisateur  
C. Zone de rangement du bas

### Interface utilisateur



#### BACK (RETOUR)

Appuyer sur l'icône BACK (RETOUR) pour revenir à la page précédente.



#### HOME (ACCUEIL)

Appuyer sur l'icône HOME (ACCUEIL) pour revenir à la page d'accueil.



#### ALARM (ALARME)

Toucher l'icône ALARM (ALARME) pour afficher les fonctions de tonalité d'alarme et les désactiver.



#### ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

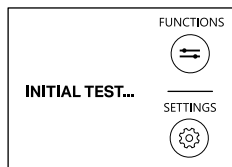
Toucher l'icône pour mettre en marche ou éteindre l'appareil.

### Mise en marche

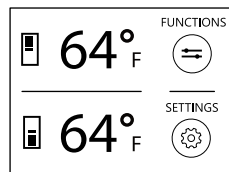
- Appuyer sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT).



- Pendant le démarrage, attendre 3 minutes. Les tests initiaux se dérouleront pendant cette période.



- Après le démarrage, l'écran principal s'affiche avec la température ambiante mesurée à l'intérieur du compartiment. L'appareil commence automatiquement à refroidir jusqu'à ce qu'il atteigne les températures préréglées.



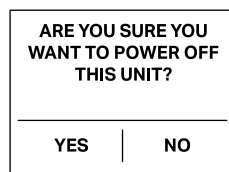
- Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, il est recommandé d'attendre au moins 12 heures avant d'y placer du vin. Pendant ce temps, supprimer tout message d'erreur éventuel en appuyant sur le bouton ALARM (ALARME).

### Arrêt

- Appuyer sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT).



- Appuyer sur YES (OUI) pour confirmer l'action.

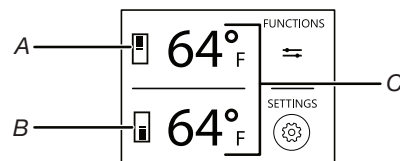


- Appuyer sur YES (OUI) pour confirmer de nouveau.

### Réglage des températures du compartiment

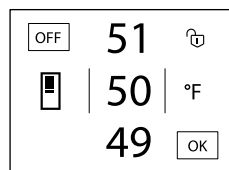
Les caves à vin verticales sont livrées avec des températures optimales préréglées en usine pour chaque compartiment.

- Toucher l'icône du compartiment souhaité.

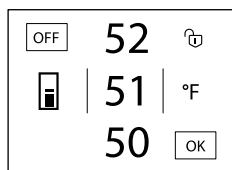


- A. Zone de rangement du haut  
B. Zone de rangement du bas  
C. Températures actuelles

- Pour modifier la température du compartiment supérieur, toucher l'icône du compartiment souhaité et faire défiler les valeurs de température vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la température désirée.



3. Pour modifier la température du compartiment inférieur, toucher l'icône du compartiment souhaité et faire défiler les valeurs de température vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la température désirée.



4. Appuyer sur OK pour confirmer la température sélectionnée.

**REMARQUE :** La température affichée peut varier légèrement par rapport à la température réglée si les portes sont souvent ouvertes ou si de grandes quantités de vins à température ambiante sont placées dans la cave à vin. Il faut 6 à 12 heures pour atteindre la température sélectionnée.

## Températures recommandées

### Durée de conservation

L'amélioration du vin au fil du temps et sa durée de conservation dépendent généralement du caractère de la variété et de son type. Le tableau suivant indique la meilleure période de conservation et de vieillissement pour différents types dans les conditions idéales de conservation offertes par votre appareil.

**Dans tous les cas, suivre les conseils du producteur de la bouteille, en particulier pour les vins les plus fins.**

| TYPE DE VIN                       | TEMPÉRATURE DE CONSERVATION      | DURÉE DE CONSERVATION |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Vin nouveau                       | De 12 °C (54 °F) à 14 °C (57 °F) | 6 mois                |
| Vins mousseux doux                | De 8 °C (46 °F) à 10 °C (50 °F)  | 1 an                  |
| Rosé                              | De 10 °C (50 °F) à 14 °C (57 °F) | 1 an                  |
| Vins pétillants                   | De 10 °C (50 °F) à 12 °C (54 °F) | 1 à 2 ans             |
| Vin blanc ordinaire               | De 10 °C (50 °F) à 14 °C (57 °F) | 1 à 2 ans             |
| Vin rouge léger                   | De 12 °C (54 °F) à 14 °C (57 °F) | 2 ans                 |
| Vins mousseux secs                | De 8 °C (46 °F) à 10 °C (50 °F)  | 2 ans                 |
| Vins mousseux classiques          | De 8 °C (46 °F) à 10 °C (50 °F)  | 3 à 4 ans             |
| Vins blancs vigoureux, mis en fût | De 8 °C (46 °F) à 12 °C (54 °F)  | 3 à 5 ans             |
| Vin rouge ordinaire               | De 14 °C (57 °F) à 16 °C (61 °F) | 3 à 5 ans             |
| Vins rouges vigoureux, mis en fût | De 14 °C (57 °F) à 18 °C (64 °F) | 7 à 10 ans            |
| Vins de paille ou liquoreux       | De 16 °C (61 °F) à 18 °C (64 °F) | 10 à 15 ans           |

## SETTINGS (RÉGLAGES)

Appuyer sur l'icône SETTINGS (RÉGLAGES) de la page d'accueil. Les options de menu suivantes se trouvent dans le menu des réglages.

|                 |                                   |
|-----------------|-----------------------------------|
| DATE<br>        | DATE                              |
| TIME<br>        | TIME (HEURE)                      |
| °C/°F<br>       | °C/°F                             |
| LANGUAGE<br>    | LANGUAGE (LANGUE)                 |
| DEMO MODE<br>   | DEMO MODE (MODE DE DÉMONSTRATION) |
| RESET<br>       | RESET (RÉINITIALISER)             |
| INFO SYSTEM<br> | INFO SYSTEM (INFOS SYSTÈME)       |
| SERVICE<br>     | SERVICE (ENTRETIEN)               |

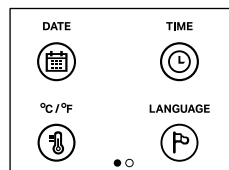
### DATE

1. Appuyer sur l'icône SETTINGS (RÉGLAGES).

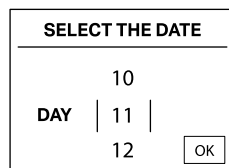
SETTINGS



2. Appuyer sur l'icône DATE.



3. Faire défiler vers le haut et le bas pour sélectionner le jour souhaité, puis appuyer sur OK.



4. Faire défiler vers le haut ou le bas pour sélectionner le mois souhaité, puis appuyer sur OK.

SELECT THE DATE

09

MONTH | 10 |

11

OK

5. Faire défiler vers le haut ou le bas pour sélectionner l'année souhaitée, puis appuyer sur OK.

SELECT THE DATE

2023

YEAR | 2024 |

2025

OK

## TIME (HEURE)

1. Appuyer sur l'icône SETTINGS (RÉGLAGES).

SETTINGS



2. Appuyer sur l'icône TIME (HEURE).

DATE | TIME

📅 | ⌚

°C / °F | LANGUAGE

🌡️ | 🌐

• ○

3. Appuyer sur le type d'horloge 12 heures ou 24 heures selon les besoins.

SELECT THE TIME

12H/24H

4. Faire défiler vers le haut ou le bas pour sélectionner les heures, puis appuyer sur OK.

SELECT THE TIME

12

HOUR | 13 |

5. Faire défiler vers le haut ou le bas et sélectionner les minutes, puis appuyer sur OK.

SELECT THE TIME

34

MIN | 35 |

## °C/°F (CELSIUS ET FAHRENHEIT)

1. Appuyer sur l'icône SETTINGS (RÉGLAGES).

SETTINGS



2. Appuyer sur l'icône °C/°F.

DATE | TIME

📅 | ⌚

°C / °F | LANGUAGE

🌡️ | 🌐

• ○

3. Faire défiler vers le haut ou le bas et sélectionner les degrés en Celsius ou en Fahrenheit, puis appuyer sur OK.

SELECT TEMPERATURE UNIT

°C | °F

OK

## LANGUAGE (LANGUE)

1. Appuyer sur l'icône SETTINGS (RÉGLAGES).

SETTINGS



2. Appuyer sur l'icône LANGUAGE (LANGUE).

DATE | TIME

📅 | ⌚

°C / °F | LANGUAGE

🌡️ | 🌐

• ○

3. Faire défiler vers le haut ou le bas pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyer sur OK.

SELECT YOUR LANGUAGE

ENGLISH | FRANÇAIS

OK

## DEMO MODE (MODE DE DÉMONSTRATION)

1. Appuyer sur l'icône SETTINGS (RÉGLAGES).

SETTINGS



2. Faire défiler vers la droite, puis sélectionner l'icône DEMO (DÉMONSTRATION).

DEMO MODE | RESET

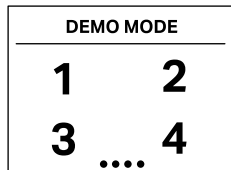
DEMO | 🔄

INFO SYSTEM | SERVICE

📄 | 🛠️

• ○

3. Saisir le MOT DE PASSE nécessaire à l'activation, il doit être demandé au fabricant. Mot de passe par défaut : 1-1-3-4



4. Appuyer sur l'icône ON (MARCHE) ou OFF (ARRÊT).

#### RESET (RÉINITIALISER)

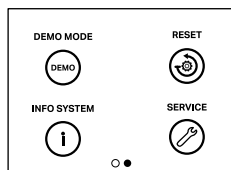
Permet de réinitialiser aux réglages d'usine par défaut et d'annuler toute modification antérieure.

1. Appuyer sur l'icône SETTINGS (RÉGLAGES).

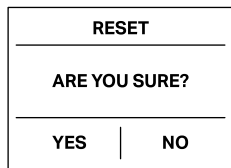
SETTINGS



2. Faire défiler vers la droite, puis sélectionner l'icône RESET (RÉINITIALISER).



3. Appuyer sur le bouton YES (OUI) pour réinitialiser.



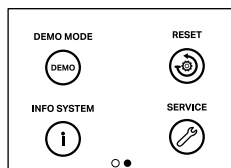
#### INFO SYSTEM (INFOS SYSTÈME)

1. Appuyer sur l'icône SETTINGS (RÉGLAGES).

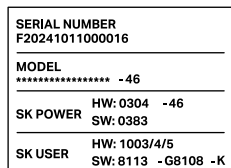
SETTINGS



2. Faire défiler vers la droite, puis sélectionner l'icône INFO SYSTEM (INFOS SYSTÈME).



3. Les informations au sujet de l'appareil s'affichent.



#### SERVICE (ENTRETIEN)

La fonction d'entretien est réservée au service à la clientèle du fabricant.

## FUNCTIONS (FONCTIONS)

### AMBRA LIGHT ON/OFF (ACTIVER/DÉSACTIVER L'ÉCLAIRAGE AMBRA)

Lorsque cette fonction est activée, les lumières à l'intérieur de la cave à vin restent allumées même lorsque la porte est fermée. Lorsque la porte est ouverte, les lumières sont blanches pour maximiser la visibilité; lorsque la porte est fermée, la cave à vin s'illumine d'une lumière ambrée. La longue longueur d'onde de la lumière ambrée permet de filtrer la longueur d'onde plus courte de la lumière UV, ce qui contribue à la conservation du vin.

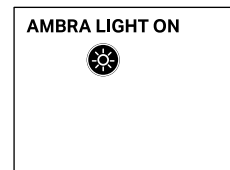
#### Pour activer/désactiver l'éclairage Ambra :

1. Toucher le menu Functions (Fonctions) sur l'IU.

FUNCTIONS



2. Toucher l'option AMBRA LIGHT ON (ACTIVER L'ÉCLAIRAGE AMBRA) pour activer/désactiver cet éclairage.

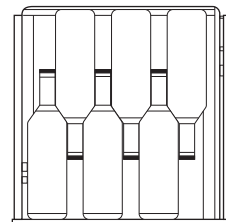


## Stockage dans la cave à vin verticale

### Stockage dans la cave à vin verticale

**REMARQUE :** Le porte-bouteilles peut être utilisé pour ranger les bouteilles orientées dans les deux sens. Toutefois, pour optimiser le stockage, les bouteilles adjacentes doivent être orientées dans le sens opposé.

1. En commençant par le côté gauche, placer la première bouteille sur le bas du porte-bouteilles, le goulot de la bouteille vers l'avant de la cave à vin.
2. Placer la bouteille suivante à côté, le goulot de la bouteille vers l'arrière de la cave à vin. Alternier ainsi l'orientation des bouteilles jusqu'à ce que le casier soit plein.



# SEGURIDAD DE LA CAVA DE VINO

## Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

**Usted puede morir o sufrir una lesión grave si no sigue de inmediato las instrucciones.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al utilizar su cava de vino, siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite el terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No utilice un cable de extensión.
- Conecte solamente al suministro de agua potable.
- Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar el servicio.
- Vuelva a colocar todas las piezas y paneles antes de ponerlo a funcionar.
- Quite las puertas de su antigua cava de vino.
- Utilice un limpiador no inflamable.
- No almacene ni use gasolina, líquidos inflamables ni gas cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico. Los vapores pueden provocar incendios o explosiones.
- No guarde en esta cava de vino sustancias explosivas, como latas en aerosol con propelente inflamable.
- No utilice ni coloque dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos de la cava de vino si no son del tipo autorizado expresamente por el fabricante.
- Utilice dos o más personas para mover e instalar la caja de vino.
- Cuando ubique el electrodoméstico, cerciórese de que el cable no quede atrapado o esté dañado.
- Este electrodoméstico no se diseñó para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o instrucciones relativas para su uso.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.
- Para evitar el riesgo de que los niños queden atrapados y se asfixien, no permita que jueguen o se escondan dentro de la cava de vino.
- Si se ha dañado el cable de suministro eléctrico, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar.
- Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del electrodoméstico o en la estructura integrada, libres de obstrucciones.
- No use dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, sino solo los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito de refrigerante.
- No ubique varios enchufes portátiles o suministros eléctricos portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- Para evitar riesgos debido a inestabilidad del electrodoméstico, lo debe fijar de acuerdo con las pautas mencionadas en las instrucciones de instalación.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## Cómo deshacerse de su antigua cava de vino

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de asfixia

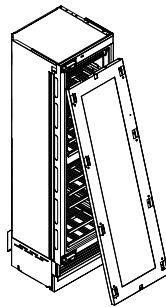
Quite las puertas o la tapa de su electrodoméstico viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El riesgo de que los niños queden atrapados o se asfixien no es un problema del pasado. Las cavas de vino tiradas o abandonadas son un peligro, aunque sea "por unos pocos días". Si está por deshacerse de su cava de vino antigua, siga las instrucciones que aparecen a continuación para prevenir accidentes.

#### Antes de desechar su antigua cava de vino:

- Retire las puertas.
- Deje los estantes en su lugar, para que los niños no puedan meterse adentro con facilidad.



#### Información importante sobre el desecho de refrigerantes:

Deseche la cava de vino según los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA según los procedimientos establecidos.

## MANTENIMIENTO Y CUIDADO

### Limpieza

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de explosión

Riesgo de incendio o explosión.

Refrigerante inflamable utilizado.

No use dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador.

No perforo la tubería del refrigerante.

Limpie la cava de vino una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames inmediatamente.

#### IMPORTANTE:

- Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forme en una sección pasará a la otra. Debe limpiar cuidadosamente todas las secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuélvalos o tápelos herméticamente.
- Para los modelos de acero inoxidable, este tipo de acero es resistente a la corrosión y no a prueba de ella. Para ayudar a evitar la corrosión del acero inoxidable, mantenga las superficies limpias, siguiendo las instrucciones de limpieza que figuran a continuación.

#### Para limpiar su cava de vino:

1. Desenchufe la cava de vino o desconecte el suministro eléctrico.
2. Saque todas las rejillas de la cava de vino.
3. Lave a mano, aclare y seque bien las piezas desmontables y las superficies interiores. Use una esponja limpia o un paño suave y agua tibia con detergente suave.
  - Utilice siempre el paño y la esponja en la dirección del acabado satinado del acero.
  - No ponga las piezas de vidrio frío en contacto con agua caliente.
  - No lave ninguna pieza de la cava de vino en un lavavajillas, ya que esto podría dañar o deformar irreparablemente las piezas.
  - No use productos de limpieza abrasivos o fuertes, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ácido muriático, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados de petróleo en las superficies exteriores (puertas y gabinete), partes de plástico, revestimientos interiores o de la puerta, o las juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar ni otros utensilios de limpieza abrasivos. Pueden rayar o dañar los materiales.
  - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).
4. Limpie las superficies exteriores.
5. Vuelva a colocar las rejillas.

**Metal pintado:** Limpie el exterior de metal pintado con un paño o una esponja limpia y suave, y agua tibia con detergente suave. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar manchas de agua.

**Acero inoxidable:** Lave las superficies de acero inoxidable con un paño o una esponja limpia y suave, y agua tibia con detergente suave. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar manchas de agua.

**NOTA:** Cuando limpie el acero inoxidable, siempre hágalo en la dirección de la veta para evitar rayones.

## Limpieza de rejilla de ventilación, filtro y condensador

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de explosión

**Riesgo de incendio o explosión a causa de la perforación de la tubería del refrigerante**

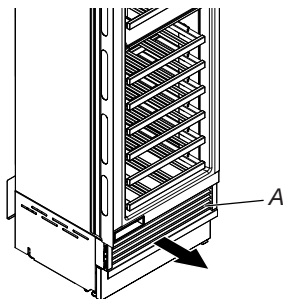
**Siga con cuidado las instrucciones de manipulación.**

**Refrigerante inflamable utilizado.**

- Para que la unidad funcione correctamente, la rejilla de ventilación, el filtro y el condensador deben limpiarse periódicamente.
- Limpie la cava de vino una vez cada seis meses. Se proporciona un recordatorio para esta limpieza periódica por medio de alertas sonoras y una notificación que se muestra en la pantalla.
- El condensador se encuentra detrás de la rejilla de ventilación frontal inferior o superior, según el modelo.
- Para limpiarlo, use un aspirador con un accesorio de cepillo suave a la máxima potencia, barriéndola a lo largo de las ranuras de ventilación.
- En caso de que se acumule mucho polvo, se puede quitar la rejilla de ventilación para permitir una limpieza más completa del filtro.
- Después de limpiar el condensador, toque el icono RESET (REINICIAR) para reactivar la señal de advertencia en 6 meses.

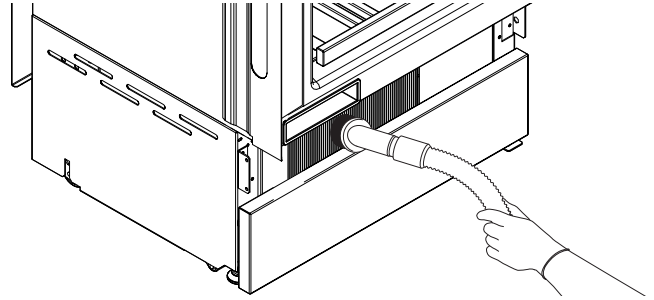
**Para limpiar el condensador en los modelos Classic, Brilliance e Integrado, siga las instrucciones:**

1. Desenchufe la cava de vino o desconecte el suministro eléctrico.
2. Espere 30 minutos hasta que el condensador se enfríe a temperatura ambiente.
3. Retire la rejilla extraíble debajo de la puerta.



A. Rejilla

4. Use un aspirador con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las zonas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.



5. Vuelva a colocar la rejilla cuando termine.
6. Enchufe la cava de vino o reconecte el suministro eléctrico.

**NOTA:** Si no puede limpiar el condensador, llame para pedir servicio técnico.

## Cambio del módulo LED

**IMPORTANTE:** Las luces del compartimento de la cava de vino usan tecnología LED.

Si el módulo LED no enciende cuando abre la puerta de la cava de vino, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. Para acceder a la información de contacto, consulte la "Guía de inicio rápido".

## Cuidado durante las vacaciones y las mudanzas

### Cuidados en periodo de vacaciones

Si decide apagar la cava de vino antes de irse, siga estos pasos:

1. Retire todas las botellas de vino de la cava de vino.
2. Desenchufe la cava de vino.
3. Limpie la cava de vino.
4. Pegue con cinta adhesiva un taco de goma o madera en la parte superior de la puerta para abrirla lo suficiente para que entre el aire. Esto evita que se acumulen olores y moho.

### Cuidados en caso de mudanza

Si va a trasladar la cava de vino a una casa nueva, siga estos pasos para prepararla para la mudanza.

1. Retire todas las botellas de vino de la cava de vino.
2. Desenchufe la cava de vino.
3. Limpie, enjuague y seque meticulosamente.
4. Retire todas las piezas desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
5. Pegue la puerta cerrada y el cable de alimentación a la cava de vino con cinta adhesiva.

Cuando llegue a su casa nueva, ponga todo de nuevo en su sitio y consulte las "Instrucciones de instalación".

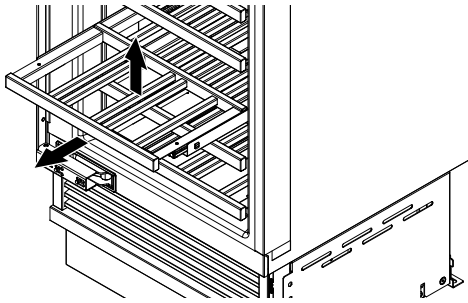
## Cajones y estantes de la cava de vino

### Estante de la cava de vino

**Para quitar un estante:**

1. Retire las botellas de vino del estante.
2. Abra el estante en toda su extensión.

3. Inclínelo hacia arriba hasta que las ruedas estén libres de su asiento y extraígallo.



## REQUISITOS DE INSTALACIÓN

### Herramientas y piezas

#### IMPORTANTE:

- Instalador: Déjele las Instrucciones de instalación al propietario.
- Propietario: Guarde las Instrucciones de instalación para futuras consultas. Guarde estas Instrucciones de instalación para tenerlas a disposición del inspector de electricidad local.

#### Herramientas necesarias:

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

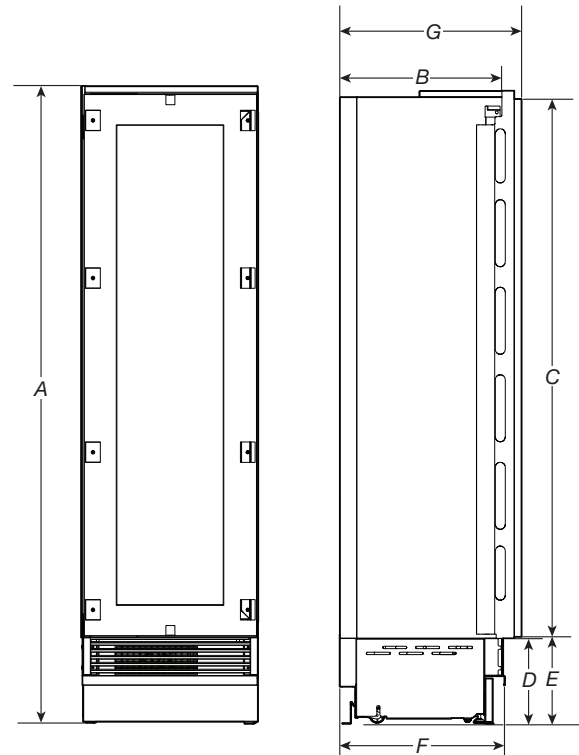
Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

- Destornillador Phillips
- Taladro para madera
- Broca de 1/8" (2,5 mm) para madera
- Broca de 5/16" (8 mm) para pared
- Broca de 3/8" (10 mm) para pared
- Llave de 11/16" (17 mm)
- Llave de 3/4" (19 mm)
- Adaptador de 1/2" (13 mm) para ajustar las patas de nivelación traseras
- Llave Allen de 2,5 mm para instalar manijas

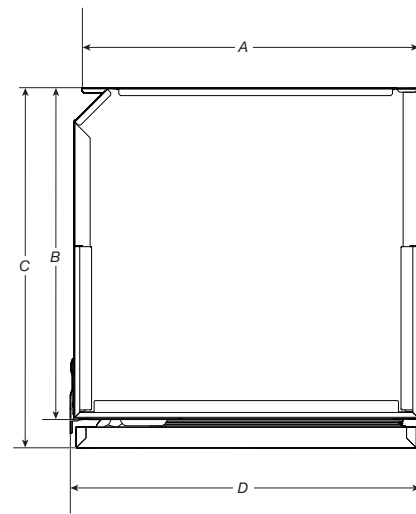
#### Piezas suministradas:

- Kit de limpieza
- Kit antivuelco
- Kit de montaje de panel superpuesto

## Dimensiones del producto



- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| A. 83 1/2" (2120 mm) + 1" (25 mm) | E. 9 1/4" (233 mm) + 1" (25 mm) |
| B. 22" (560 mm)                   | F. 19 3/4" (500 mm)             |
| C. 71 1/4" (1808 mm)              | G. 24" (610 mm)                 |
| D. 9 1/8" (231 mm) + 1" (25 mm)   |                                 |

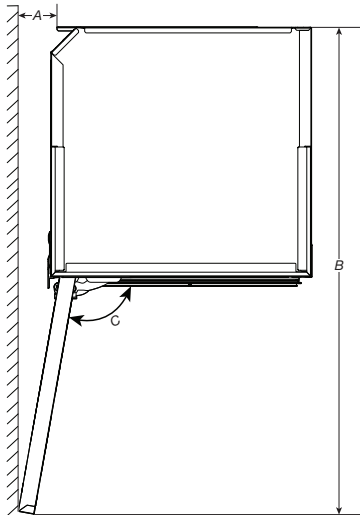


- A. Ancho del cuerpo del electrodoméstico Modelo de 18": 17 1/8" (435 mm) y Modelo de 24": 23" (585 mm)
- B. 22" (560 mm)
- C. 24" (610 mm)
- D. Ancho del electrodoméstico con soportes de montaje instalados (ancho efectivo) Modelo de 18": 17 7/8" (455 mm) y Modelo de 24": 23 7/8" (608 mm)

## Medidas de oscilación de las puertas

La ubicación debe permitir que la puerta se abra un mínimo de 90°. Deje un espacio mínimo de 1/4" (15 mm) entre el lateral de la cava de vino y una esquina de la pared.

**NOTA:** Es posible que necesite más espacio libre si utiliza paneles superpuestos de madera, manijas a medida o manijas alargadas.



- A. Distancia mínima desde la pared (lado de bisagra) Modelo de 18": 3 1/4" (82 mm) y Modelo de 24": 4 1/4" (108 mm)  
 B. Espacio libre para abrir la puerta Modelo de 18": 40 3/4" (1036 mm) y Modelo de 24": 46 3/4" (1187 mm)  
 C. 105°

## Requisitos de ubicación

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de explosión

**Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, alejados del electrodoméstico.**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

**IMPORTANTE:** Esta cava de vino fue diseñada únicamente para uso doméstico en interiores.

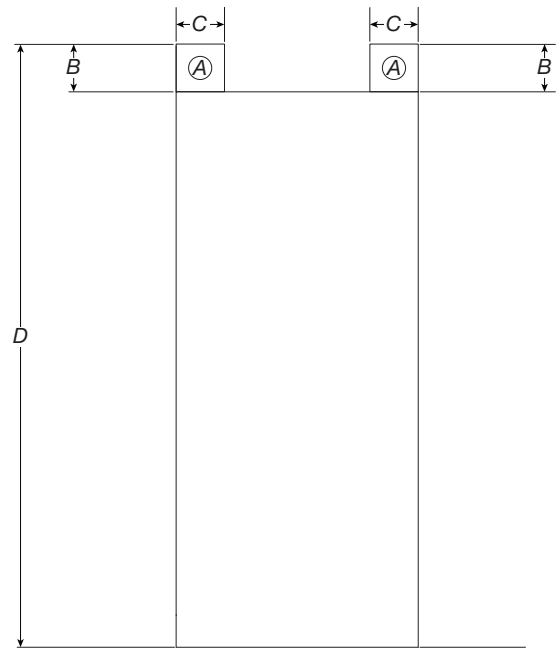
Esta cava de vino se ha diseñado para uso en un entorno doméstico y aplicaciones similares como las siguientes:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
- En granjas y por clientes de hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes tipo casa de huéspedes.
- Servicios de comida y otros negocios no minoristas.

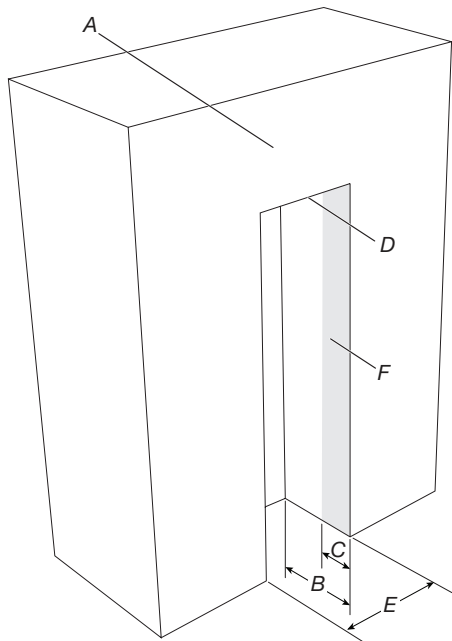
### NOTAS:

- Para que la cava de vino quede al ras con la parte frontal de los gabinetes de la base, retire los zócalos o molduras de la parte posterior de la abertura. Consulte "Dimensiones del producto" y, más adelante en esta sección, "Dimensiones de abertura".
- No se recomienda instalar la cava de vino cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor.
- No instale en un lugar donde la temperatura pueda descender a menos de 55 °F (13 °C). Para un rendimiento óptimo, no instale la cava de vino detrás de la puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base.
- Servicios de comida y otros negocios no minoristas.

### Unidad individual - Dimensiones de abertura



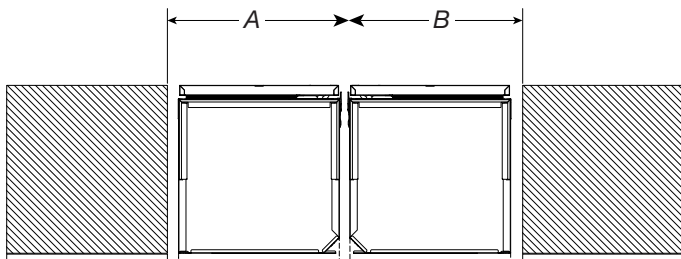
- A. Zona que debe dejarse libre para instalar los soportes antivuelco  
 B. 3 1/2" (82 mm)  
 C. Zona que debe dejarse libre para los soportes antivuelco 5" (127 mm)  
 D. Altura del recorte 84" (2134 mm)



- A. Plafón  
 B. 25" (635 mm)  
 C. 8" (203 mm)  
 D. 14" (356 mm) Retorno de mobiliario superior  
 E. Ancho de la cava de vino 18" (457 mm) o 24" (610 mm)  
 F. Espacio de retorno del mueble

La zona por encima de la cava de vino debe estar despejada para fijar los soportes antivuelco e identificar la ubicación de los montantes dentro de esta zona A. La separación mínima entre los paneles y la cavidad debe ser de 1/16" (1 mm).

### Unidad múltiple - Dimensiones de abertura



### ESPACIADO CORRECTO ENTRE LOS ELECTRODOMÉSTICOS MOSTRADOS MÁS ADELANTE EN ESTE MANUAL.

| A |     |               |               |
|---|-----|---------------|---------------|
| B |     | 18"           | 24"           |
|   | 18" | 36" (914 mm)  | 42" (1067 mm) |
|   | 24" | 42" (1067 mm) | 48" (1220 mm) |

Si la cava de vino A es de 18" (457 mm) y la cava de vino B es de 24" (610 mm), el ancho de abertura requerido será de 18"+24" = 42" (457 mm + 610 mm = 1067 mm).

## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de choque eléctrico

**Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite el terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No utilice un cable de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.**

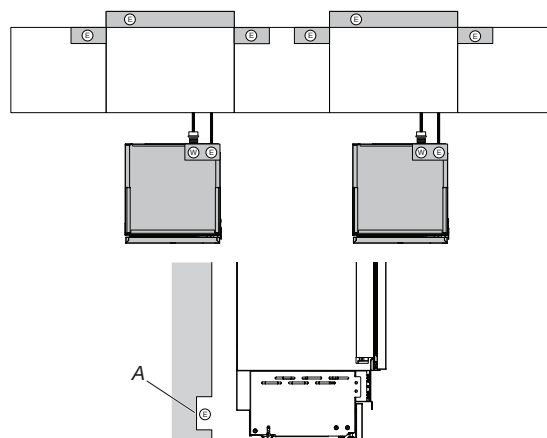
Antes de mover la cava de vino a su ubicación final, es importante asegurarse de tener la conexión eléctrica adecuada.

Si se dañó el cable de suministro, deberá reemplazarse por el fabricante, por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar. No use un cable que presente grietas o daño por desgaste a lo largo, en el enchufe o en la punta del conector.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere un suministro eléctrico de 110 V-120 V, 60 Hz CA solamente, 15 A con fusible y conexión a tierra. Utilice un disyuntor dedicado de 15 A de fácil acceso, para que pueda apagarse rápidamente antes de la instalación o durante el mantenimiento. Las conexiones eléctricas ubicadas directamente detrás de la cava de vino deben estar empotradas.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación o de limpieza, o de quitar un foco, ponga la cava de vino en OFF (APAG.). Dependiendo del modelo, gire el control de la cava de vino hacia la palabra OFF (APAG.) o presione la flecha hacia abajo de la cava de vino hasta que aparezca un guion (—) en la pantalla de la cava de vino, como se muestra. Desconecte la cava de vino de la fuente de suministro eléctrico. Cuando haya terminado, vuelva a conectar la cava de vino al suministro de energía y a poner los controles de temperatura en el ajuste deseado. Consulte la "Guía de inicio rápido".



A. Conexión eléctrica

# PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

## Cómo desembalar la cava de vino

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de peso excesivo

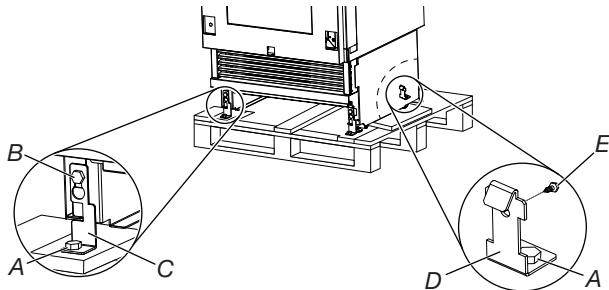
Use dos o más personas para mover e instalar o desinstalar el electrodoméstico.

No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones en la espalda o de otro tipo.

### Cómo retirar el material de embalaje

Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos. No use instrumentos afilados, alcohol isopropílico, líquidos inflamables ni limpiadores abrasivos para eliminar los restos de cinta o de adhesivo. Esos productos pueden dañar la superficie de su cava de vino. Para más información, consulte "Seguridad de la cava de vino".

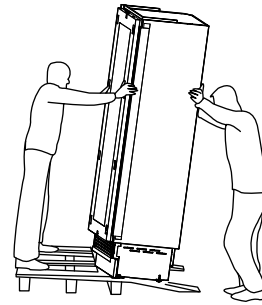
La cava de vino se fija a la base del embalaje con cuatro pernos. Siga los siguientes pasos para liberar la cava de vino de la base.



- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| A. Pernos                         | D. Soportes de fijación traseros |
| B. Tornillo de ajuste             | E. Tornillo                      |
| C. Soportes de fijación frontales |                                  |

1. Desenrosque los cuatro pernos (A) utilizando una llave de 3/4" (19 mm).
2. Para liberar el soporte de fijación delantero (C), afloje el perno de ajuste de la rueda trasera (B) utilizando una llave de 13 mm (1/2"). Evite forzar este perno de una manera u otra en sus puntos de tope para evitar dañar el sistema de nivelación trasero. Asegúrese de que las patas niveladoras delanteras estén retraídas, de modo que las cuatro ruedas puedan entrar en contacto con el suelo para maniobrar con mayor facilidad.
3. Retire los tornillos (E) para soltar el soporte de fijación (D).
4. Retire los soportes de fijación (C) y (D).
5. Retire la cava de vino y colóquela en el suelo con una carretilla de mano adecuada de la parte posterior de la unidad.
6. Ajuste los rodillos traseros hacia abajo [en el sentido de las agujas del reloj en la varilla de nivelación (B)] hasta que hagan contacto con el suelo y eleve la parte trasera de la cava de vino lo suficiente como para que ruede libremente.
7. Desenrosque el perno de ajuste de la rueda trasera (B) para liberar el soporte de fijación (C) utilizando una llave de 3/4" (19 mm).

Cuando mueva su cava de vino tenga en cuenta lo siguiente:



- El electrodoméstico debe transportarse siempre en posición vertical. Si esto no es posible, debe colocarse en posición horizontal, apoyado sobre la parte trasera.

#### IMPORTANTE:

- Si se transporta boca arriba, la unidad debe colocarse en posición vertical durante un mínimo de 24 horas antes de enchufarla y encenderla para permitir que los aceites lubricantes vuelvan a los compresores.

La cava de vino es pesada. Cuando mueva la cava de vino para la limpieza o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en él. Al mover la cava de vino, siempre tire en línea recta hacia afuera. No menee la cava de vino de lado a lado ni la haga "caminar" cuando la trate de mover ya que podría dañar el suelo.

- Las cuatro patas niveladoras deberán hacer contacto con el suelo para soportar y estabilizar el peso total de la cava de vino.

### Limpieza antes del uso

Una vez que haya quitado todos los materiales de embalaje, limpie el interior de su cava de vino antes de usarla. Consulte la sección "Limpieza" de este manual.

## Trasladar la cava de vino a su lugar definitivo

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de vuelco

La cava de vino pesa mucho en la parte superior y se inclina fácilmente cuando no está completamente instalada.

Mantenga las puertas cerradas con cinta adhesiva hasta que la cava de vino esté completamente instalada.

Utilice dos o más personas para mover e instalar la caja de vino.

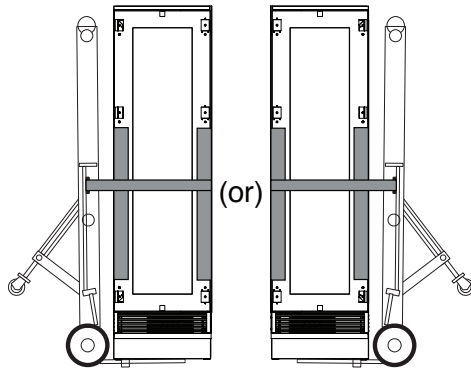
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

## Cuando mueva su cava de vino tenga en cuenta lo siguiente:

- La cava de vino es pesada. Cuando mueva la cava de vino para la limpieza o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en él. Al mover la cava de vino, siempre tire en línea recta hacia afuera. No menee la cava de vino de lado a lado ni la haga "caminar" cuando la trate de mover ya que podría dañar el suelo.

**IMPORTANTE:** Las cuatro patas niveladoras deberán hacer contacto con el suelo para soportar y estabilizar el peso total de la cava de vino.

1. Coloque una plataforma rodante para electrodomésticos debajo del lado de la cava de vino, tal como se muestra. Coloque los esquineros del material de embalaje sobre los embellecedores según corresponda. Apriete lentamente la correa.



2. Traslade la cava de vino a la estructura de instalación.

## Conexión al suministro eléctrico

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de choque eléctrico

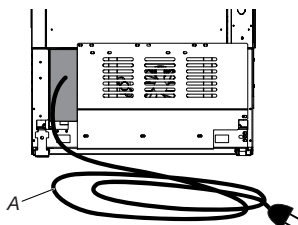
Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No utilice un cable de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.



A. Cable eléctrico

1. Desenrolle el cable eléctrico y conéctelo directamente al tomacorriente.
2. Asegúrese de que la cava de vino esté en modo de espera y que todas las luces estén apagadas; si es necesario, presione el botón de encendido para apagar la cava de vino.

## Nivelación

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de peso excesivo

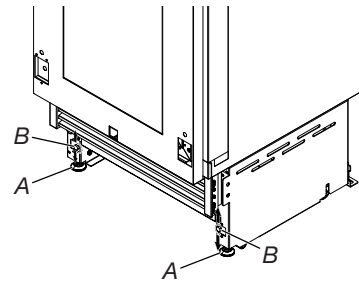
Use dos o más personas para mover e instalar o desinstalar el electrodoméstico.

No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones en la espalda o de otro tipo.

**IMPORTANTE:** Las cuatro patas niveladoras deberán hacer contacto con el suelo para soportar y estabilizar el peso total de la cava de vino. Los rodillos son para mover la cava de vino, no para un soporte permanente.

**Después de trasladar la cava de vino a su ubicación definitiva:**

1. Retire la rejilla inferior.
2. Utilice un destornillador de 11/16" (17 mm) para girar los pernos de nivelación en sentido horario o antihorario para ajustar las patas al suelo como se muestra. Los rodillos deben estar fuera del suelo.



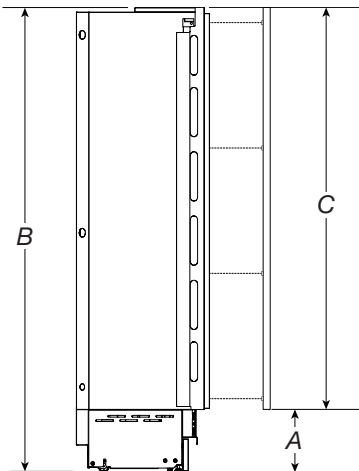
A. Patas niveladoras  
B. Pernos de ajuste

3. Ajuste las patas niveladoras para nivelar y alinear la cava de vino de izquierda a derecha y de adelante a atrás, de forma que la cava esté nivelada y alineada con los gabinetes.
4. Continúe ajustando las patas niveladoras hasta que la parte superior de la cava de vino entre en contacto con la parte inferior del plafón sólido o la parte inferior de los tableros antivuelco, si es que se usan.
5. Vuelva a instalar la rejilla inferior.

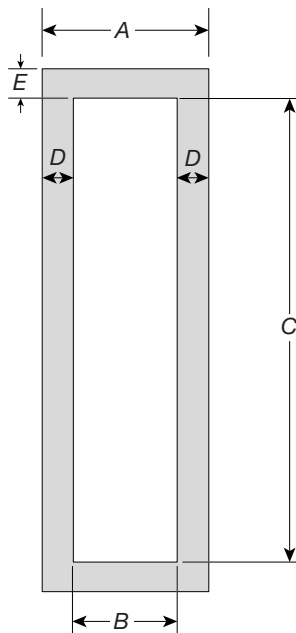
**IMPORTANTE:** Ajuste en pequeños incrementos para evitar dañar el remate del gabinete y causar problemas con el alineamiento de la puerta o el ajuste de la rejilla superior.

# Preparación de paneles de madera a medida

## Dimensiones

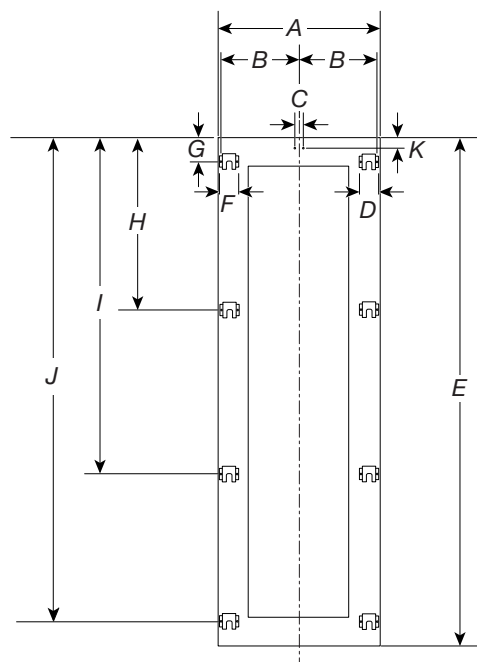


- A. 4" (100 mm) mínimo
- B.  $83\frac{1}{2}$ " (2120 mm) + 1" (25 mm)
- C.  $75\frac{7}{8}$ " (1929 mm) mínimo y  $79\frac{3}{4}$ " (2027 mm) máximo



- A.  $17\frac{3}{4}$ " (451 mm) para el modelo de 18" y  $23\frac{3}{4}$ " (604 mm) para el modelo de 24"
- B.  $6\frac{13}{16}$ " (173 mm) para el modelo de 18" y  $12\frac{13}{16}$ " (326 mm) para el modelo de 24"
- C. 62" (1575 mm)
- D.  $5\frac{1}{2}$ " (139 mm)
- E.  $7\frac{7}{8}$ " (200 mm)

## Posiciones de orificios de los soportes de montaje:



- |                                                                                                        |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| A. $17\frac{3}{4}$ " (451 mm) para el modelo de 18" y $23\frac{3}{4}$ " (604 mm) para el modelo de 24" | D. $1\frac{3}{8}$ " (34 mm)                                                |
| B. $7\frac{7}{8}$ " (200 mm) para el modelo de 18" y $10\frac{7}{8}$ " (275 mm) para el modelo de 24"  | E. $75\frac{7}{8}$ " (1929 mm) mínimo y $79\frac{3}{4}$ " (2027 mm) máximo |
| C. $\frac{1}{4}$ " (6,4 mm) desde el centro en ambos lados ( $\frac{1}{2}$ " [12,7 mm] en total)       | F. $1\frac{3}{8}$ " (34 mm)                                                |
|                                                                                                        | G. $6\frac{1}{2}$ " (165 mm)                                               |
|                                                                                                        | H. $27\frac{1}{4}$ " (690,5 mm)                                            |
|                                                                                                        | I. 50" (1271,5 mm)                                                         |
|                                                                                                        | J. $70\frac{3}{4}$ " (1797 mm)                                             |
|                                                                                                        | K. $4\frac{3}{8}$ " (112 mm)                                               |

El grosor de los paneles puede oscilar entre  $\frac{3}{4}$ " (19 mm) y  $1\frac{1}{8}$ " (28 mm).

**IMPORTANTE:** Los paneles de madera a medida deben tener un mínimo de  $\frac{3}{4}$ " (19 mm) en todas las ubicaciones de la tornillería.

El peso máximo permitido del panel de la puerta es de 34 kg (75 lb).

Exceder estos pesos podría anular su garantía por cualquier problema de servicio que pueda atribuirse al sobrepeso de los paneles.

El mecanismo de bisagra de la cava de vino se considera "Zero-clearance". El ancho de puerta especificado a continuación supone que se está utilizando la anchura mínima de nicho y que se desea un hueco de  $\frac{1}{8}$ " (3,5 mm) alrededor de los paneles. Ajuste las dimensiones de sus paneles según sus propios criterios de diseño teniendo en cuenta la anchura de su nicho y su revelado. La distancia mínima no debe ser inferior a  $\frac{1}{16}$ " (1,5 mm).

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Instalación del panel a medida

### Peligro de pellizco

**PRECAUCIÓN:** La instalación de paneles de puerta con menos de 3/8" (905 mm) entre el panel de la puerta y el gabinete adyacente aumenta el riesgo de posibles pellizcos.

Las dimensiones de los paneles se indican en la tabla y los dibujos de las páginas siguientes.

De acuerdo con los requisitos de alineación con otras estructuras de la cocina, el panel de la puerta puede ser más alto que el borde superior y el borde inferior de la puerta de la cava de vino.

Los paneles deben montarse con soportes especiales que se fijan a los dispositivos ajustables previstos en la puerta con soportes que anclan y ajustan la dirección vertical del panel.

Los soportes y tornillos de fijación se suministran con la cava de vino y deben aplicarse al panel tal y como se indica.

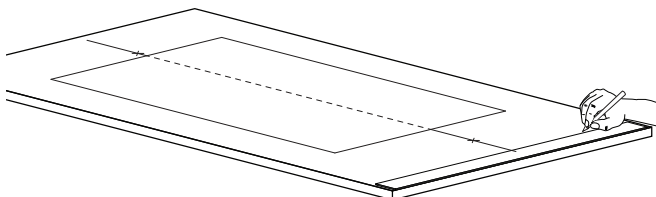
### Siga las instrucciones:

Para preparar los paneles para montarlos en la cava de vino, siga estos pasos, trabajando en la parte posterior del panel.

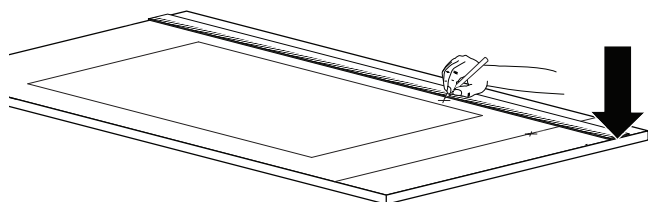
#### Panel de la puerta

Utilice las dimensiones indicadas en la sección "Posiciones de los orificios" de la página TBD para los pasos siguientes.

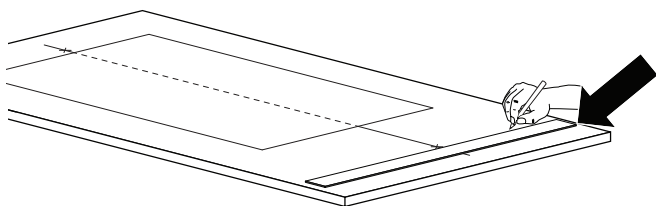
- Trace una línea central vertical en el panel de arriba a abajo.



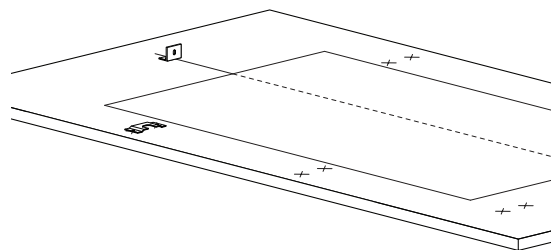
- Empezando por el borde inferior del panel, marque la posición de los soportes.



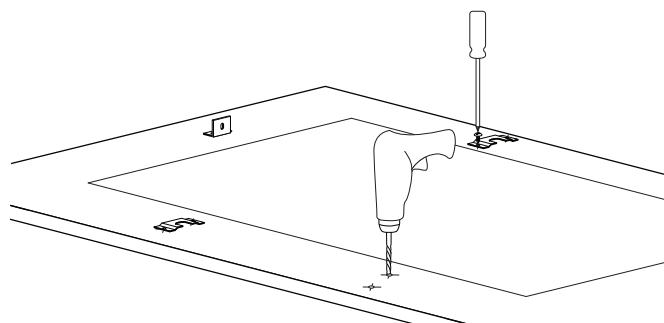
- Marque el orificio exterior y después el interior.



- Coloque los soportes en cada juego de marcas para asegurarse de que están alineados, si opta por taladrar pequeños orificios piloto para los tornillos preste especial atención a no atravesar el panel por completo.

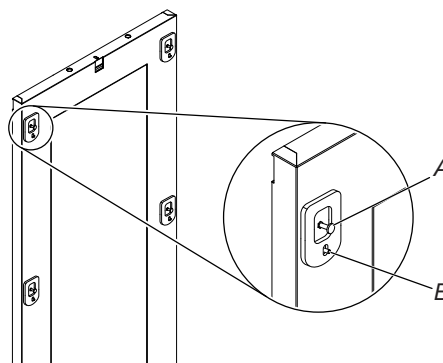


- Atornille los soportes en su sitio.



### Preparar la puerta de la cava de vino para la instalación del panel

- Prepare la puerta de la cava de vino para el montaje del panel enroscando los pernos de refuerzo en los receptores empotrados y los tornillos prisioneros en el otro orificio. Asegúrese de que el extremo con la llave hexagonal está enroscado en la puerta y no en el extremo visible. Introdúzcalo lo suficiente para que quede a ras de la cara de la puerta del congelador y no interfiera al colgar el panel. Los ajustará más tarde desde el interior de la puerta.

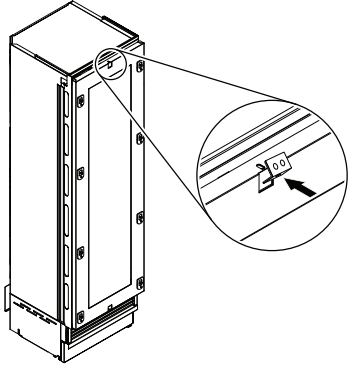


A. Perno de tope para soportes colgados

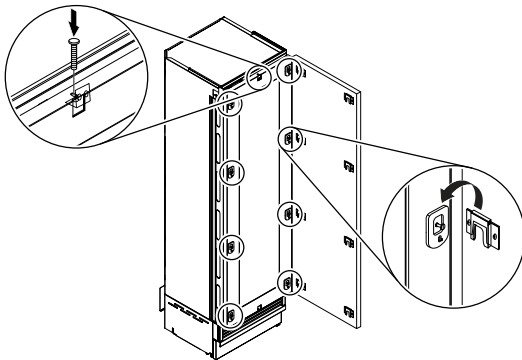
B. Tornillo para ajustar la profundidad del panel

## Montar el panel de madera a medida en la puerta

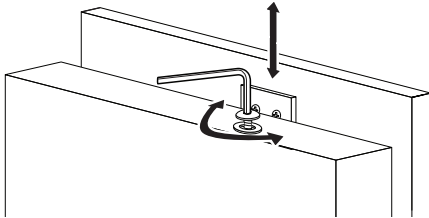
1. Fije el panel a los dispositivos de fijación empezando por los soportes de alineación superiores.



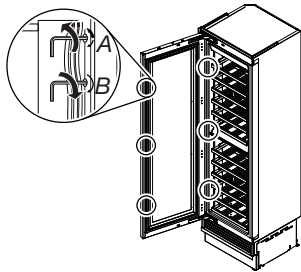
2. En este punto, la alineación entre el panel y los gabinetes adyacentes puede ajustarse utilizando los soportes de alineación y los soportes pequeños.



3. Alineación vertical: Apriete o afloje el tornillo de ajuste superior de la cava de vino para subir o bajar el panel.



4. Alineación de profundidad: Trabajando desde el interior de la puerta, después de levantar la junta magnética del lado de la manija y girar las cubiertas de plástico del lado de las bisagras, ajuste la posición del panel en la dirección Z ajustando los pernos de refuerzo y los tornillos prisioneros con la llave hexagonal de 4 mm en conjunción unos con otros bloqueando finalmente cada posición de montaje en su lugar.



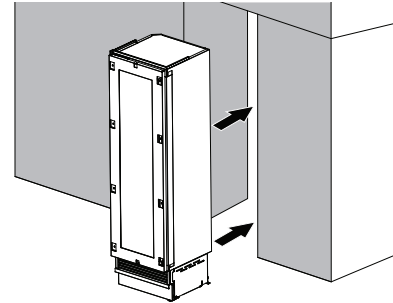
- A. Ajuste del tornillo de refuerzo  
B. Ajuste del tornillo del cerrojo

**NOTA:** Una vez ajustado el panel frontal, compruebe que la junta se ha recolocado correctamente para asegurar que la puerta cierra correctamente y evitar errores de funcionamiento de la unidad.

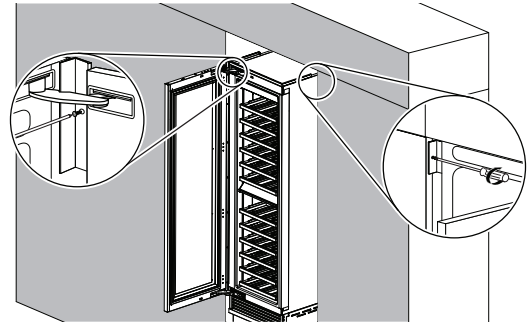
- Para garantizar una ventilación adecuada de su cava de vino, deje un espacio de 5 mm detrás de la cava de vino para evitar el sobrecalentamiento.
- Para evitar daños en el suelo, asegúrese de que los niveladores están levantados (sin tocar el suelo) y que la cava de vino está sobre rodillos antes de moverla.

## Instalación de una sola unidad

1. Empuje la cava de vino en la abertura.



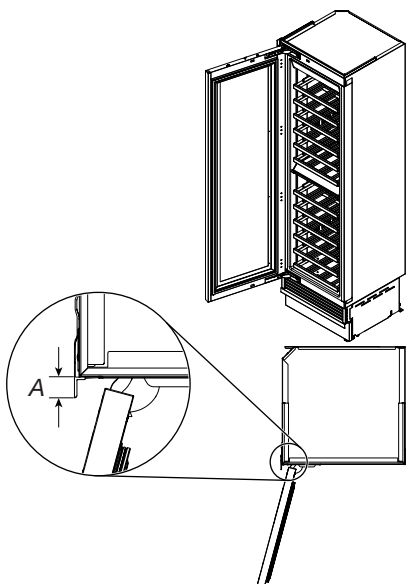
2. Instale siempre el panel frontal en la puerta antes de empujar la cava de vino a su posición final dentro del recorte o estructura.
3. Compruebe la nivelación de la cava de vino y corrijala ajustando sus patas y ruedas.
4. Abra la puerta y fije el electrodoméstico a los gabinetes adyacentes utilizando los soportes espaciadores (x10).



## Profundidad máxima de gabinete sobre cava de vino “integrada” con panel de puerta simple

Es posible diseñar un panel que sea el mismo para la estructura donde se va a colocar la cava de vino y el gabinete en la parte superior de la misma estructura.

En este caso, la profundidad total del gabinete sin la puerta (por encima de la cava de vino) no debe superar la profundidad total de la propia cava.



A.  $1\frac{7}{8}$ " (47 mm) + grosor del panel frontal

Esto permitirá que el panel fijado a la puerta de la cava de vino se abra correctamente sin interferencias durante su rotación de hasta 105°.

## Instalación de varias unidades

Estas columnas de cava de vino JennAir® se pueden instalar junto con las columnas del refrigerador o congelador JennAir® en una fila (hasta 3 electrodomésticos).

### Columna de vino 24"

JBWFNL24RX - apertura a izquierda

JBWFNR24RX - apertura a derecha

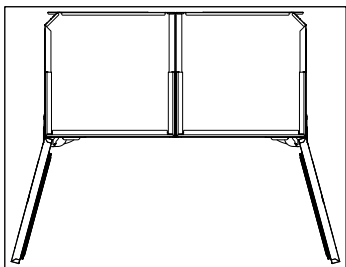
### Columna de vino 18"

JBWFNL18RX - apertura a izquierda

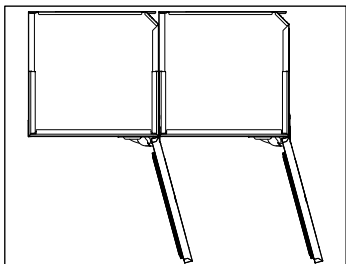
JBWFNR18RX - apertura a derecha

### Configuración de 2 unidades admitidas:

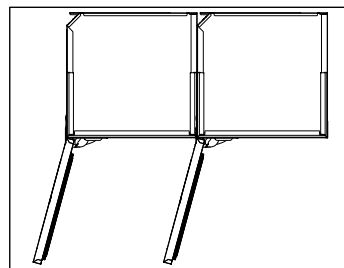
Kit de unión de manija a manija (JAJ13HSS) + Kit de cava de vino



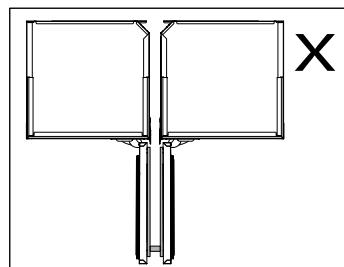
Kit de unión de bisagra a manija (JAJ12HSS) + Kit de cava de vino



Kit de unión de manija a bisagra (JAJ11HSS) + Kit de cava de vino

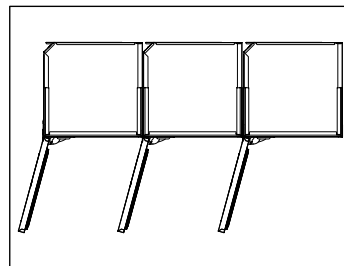


### Configuración de 2 unidades no admitidas:

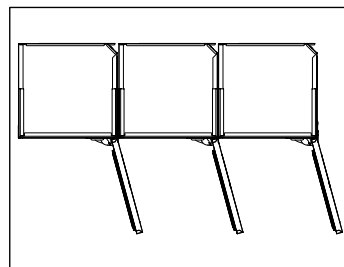


### Configuración de 3 unidades admitidas:

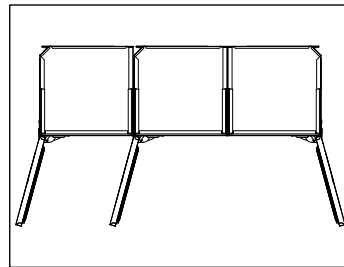
Juegos de juntas manija a bisagra y manija a bisagra: JAJ11HSS (x2) + Kit de cava de vino



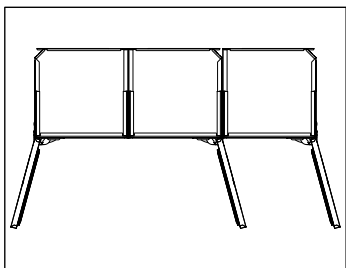
Juegos de juntas bisagra a manija y bisagra a manija: JAJ12HSS (x2) + Kit de cava de vino



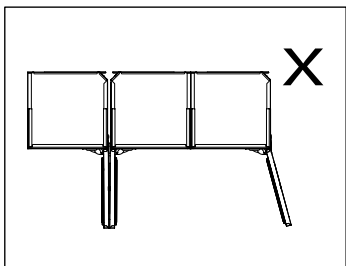
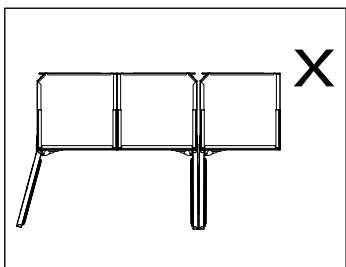
Juegos de juntas manija a bisagra y manija a manija: JAJ11HSS y JAJ13HSS + Kit de cava de vino



Juegos de juntas manija a manija y bisagra a manija: JAJ13HSS y JAJ12HSS + Kit de cava de vino



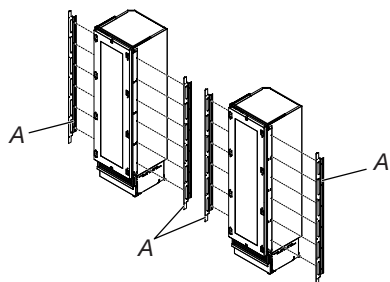
### Configuración de 3 unidades no admitidas:



### Unir dos columnas de cava de vino

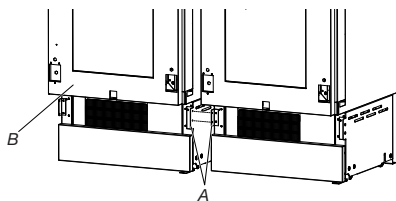
1. Asegure los marcos laterales.

**NOTA:** Cuando se instala un par de columnas de cava de vino, no se necesita el calentador.



A. Marcos laterales

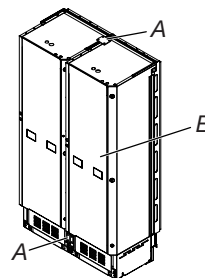
2. Quite las rejillas de la parte inferior y los rodapiés. Luego, fije las placas frontales inferiores con pernos.



A. Pernos

B. Parte delantera de la unidad

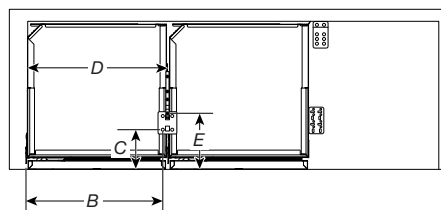
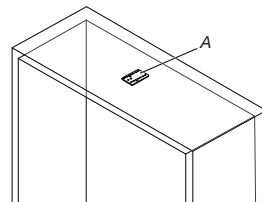
3. Instale el soporte de unión superior y el soporte en la parte posterior.



A. Soporte de unión

B. Parte trasera de la unidad

4. Instale el soporte antivuelco superior.



A. Soporte superior antivuelco

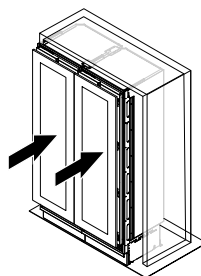
B.  $16\frac{15}{16}$ " (430 mm) para el modelo de 18" y  $22\frac{15}{16}$ " (583 mm) para el modelo de 24"

C.  $4\frac{7}{8}$ " (124,3 mm)

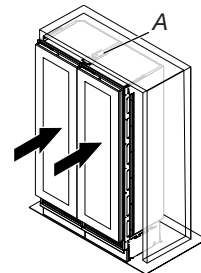
D.  $17\frac{7}{8}$ " (454 mm) para el modelo de 18" y  $23\frac{7}{8}$ " (607 mm) para el modelo de 24"

E.  $8\frac{1}{2}$ " (215,6 mm)

5. Empuje las cavas de vino en la abertura.

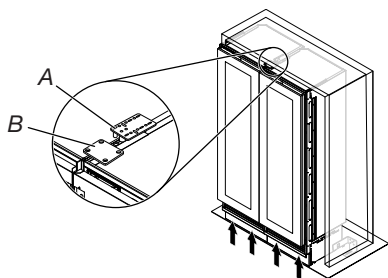


6. Empuje las cavas de vino hasta que los soportes de unión (frontal) y el soporte antivuelco (posterior) estén en contacto con el pasador de tope.



A. Soporte de unión

- Levante las cavas de vino para que el pasador del soporte antivuelco se inserte en el orificio del soporte de unión frontal.

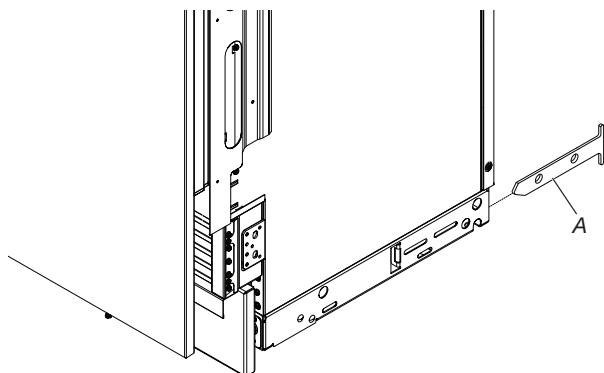


A. Soporte antivuelco  
B. Soporte de unión

### Unir las columnas de la cava de vino a la columna de refrigerador/congelador

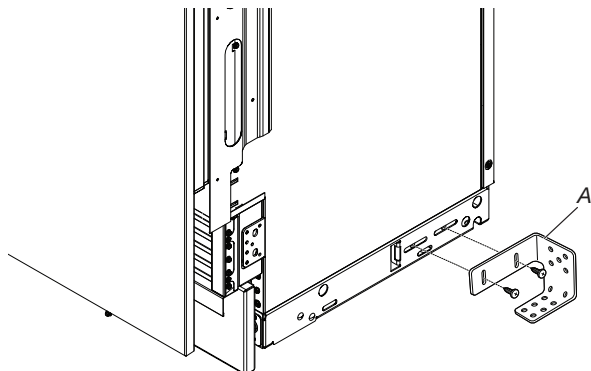
**NOTA:** Al instalar la columna del refrigerador/congelador con columnas de cava de vino, instale el calentador de acuerdo con las instrucciones provistas con las columnas de refrigerador/congelador.

- Fije el soporte a la unidad de cava de vino, asegurando una alineación adecuada con los puntos de montaje designados.



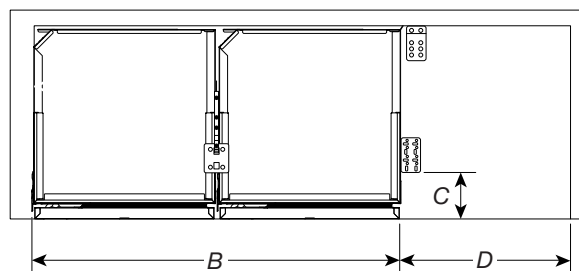
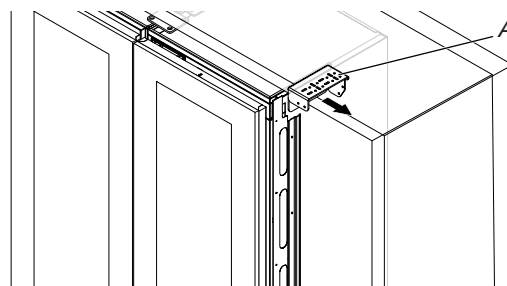
A. Soporte

- Instale el soporte antivuelco inferior entre la columna de la cava de vino y la columna del refrigerador/congelador.



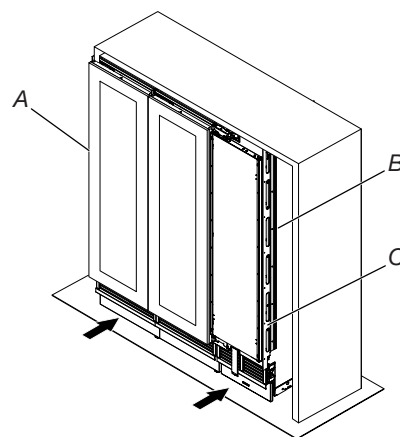
A. Soporte antivuelco inferior

- Instale el soporte antivuelco superior (columna del refrigerador/congelador a la columna de la cava de vino) entre la columna de cava de vino y la columna del refrigerador/congelador.



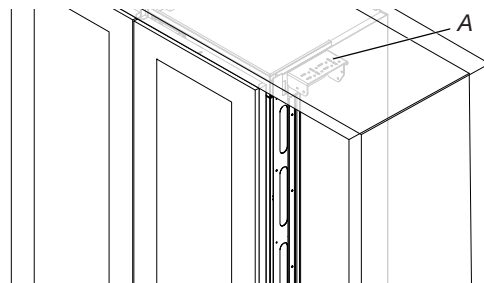
- A. Soporte superior antivuelco  
B. 35<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (902,5 mm) para el modelo de 18" y 47<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (1208,5 mm) para el modelo de 24"  
C. 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" (116,8 mm)  
D. 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (469,5 mm)

- Instale las columnas de cava de vino según la sección "Instalación de una sola unidad".
- Empuje la columna del refrigerador/congelador en la abertura.



- A. Cava de vino  
B. Columna del refrigerador/congelador  
C. Marco lateral

- Asegure las columnas de cava de vino al soporte antivuelco superior.

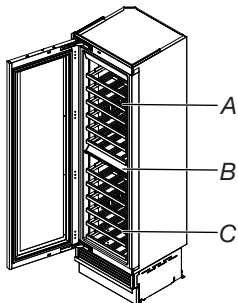


A. Soporte superior antivuelco

- Ajuste la altura de la columna del refrigerador/ congelador.
- Asegure la columna del refrigerador/ congelador con la columna de la cava de vino.
- Fije los marcos laterales con la abertura.

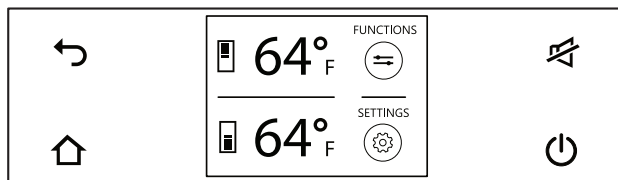
## CARACTERÍSTICAS DE LA CAVA DE VINO

### Cómo usar su cava de vino



- A. Zona de almacenamiento superior  
B. Interfaz del usuario  
C. Zona de almacenamiento inferior

### Interfaz del usuario



#### BACK (ATRÁS)

Presione el icono BACK (ATRÁS) para volver a la pantalla anterior.



#### HOME (INICIO)

Toque el icono HOME (INICIO) para volver a la pantalla de inicio.



#### ALARM (ALARMA)

Toque el icono ALARM (ALARMA) para ver las funciones de tono de alarma y desactivarlas.



#### ON/OFF (ENC./APAG.)

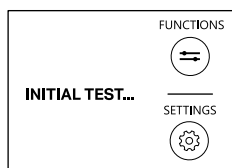
Toque el icono para encender o apagar la unidad

### Encender

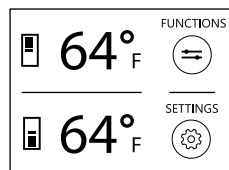
- Toque el botón ON/OFF (ENC./APAG.).



- Durante el encendido, espere 3 minutos. Las pruebas iniciales se ejecutarán durante este tiempo.



- Después del encendido, se mostrará la pantalla principal con la temperatura ambiente medida desde el interior de los compartimentos. La unidad comenzará a enfriarse automáticamente hasta alcanzar las temperaturas preestablecidas.



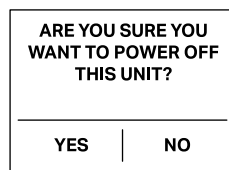
- Al encender el electrodoméstico por primera vez, se recomienda esperar al menos 12 horas antes de introducir vino en su interior. Durante este tiempo, elimine cualquier mensaje de error tocando el botón ALARM (ALARMA).

### Apagar

- Toque el botón ON/OFF (ENC./APAG.).



- Toque YES (SÍ) para confirmar la acción.

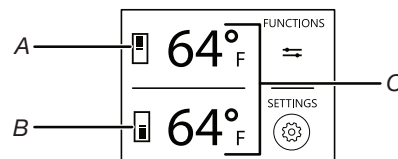


- Toque YES (SÍ) para confirmar de nuevo.

### Ajuste de temperatura del compartimento

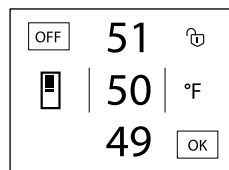
Las columnas de la cava de vino vienen con temperaturas óptimas preestablecidas de fábrica para cada compartimento.

- Toque el icono de compartimento deseado.

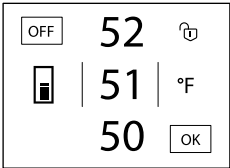


- A. Zona de almacenamiento superior  
B. Zona de almacenamiento inferior  
C. Temperaturas actuales

- Para ajustar la temperatura del compartimento superior, toque el icono del compartimento y desplácese por los valores de temperatura hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la adecuada.



3. Para ajustar la temperatura del compartimento inferior, toque el icono del compartimento y desplácese por los valores de temperatura hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la adecuada.



4. Toque OK (ACEPTAR) para confirmar la temperatura seleccionada.

**NOTA:** La temperatura mostrada puede variar ligeramente con respecto a la temperatura establecida si las puertas se abren continuamente o si se colocan grandes cantidades de vinos a temperatura ambiente dentro de la cava de vino. Se tarda de 6 a 12 horas en alcanzar la temperatura seleccionada.

### Temperaturas recomendadas

#### Tiempo de conservación

La mejora del vino a lo largo del tiempo y su duración suele depender de la variedad de uva y de su tipo. La siguiente tabla muestra el mejor periodo de conservación y envejecimiento para varios tipos en las condiciones ideales que ofrece su electrodoméstico.

En cualquier caso, siga las sugerencias ofrecidas por el productor de la botella, en particular para los mejores vinos.

| TIPO DE VINO                       | TEMPERATURA DE CONSERVACIÓN      | TIEMPO DE CONSERVACIÓN |
|------------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| Nuevos vinos (Vin Nouveau)         | de 12 °C (54 °F) a 14 °C (57 °F) | 6 meses                |
| Vinos espumosos dulces             | de 8 °C (46 °F) a 10 °C (50 °F)  | 1 año                  |
| Rosado                             | de 10 °C (50 °F) a 14 °C (57 °F) | 1 año                  |
| Vinos de aguja                     | de 10 °C (50 °F) a 12 °C (54 °F) | 1-2 años               |
| Vinos blancos normales             | de 10 °C (50 °F) a 14 °C (57 °F) | 1-2 años               |
| Vinos tintos claros                | de 12 °C (54 °F) a 14 °C (57 °F) | 2 años                 |
| Vinos espumosos secos              | de 8 °C (46 °F) a 10 °C (50 °F)  | 2 años                 |
| Vinos espumosos clásicos           | de 8 °C (46 °F) a 10 °C (50 °F)  | 3-4 años               |
| Barrique y vinos blancos vigorosos | de 8 °C (46 °F) a 12 °C (54 °F)  | 3-5 años               |
| Vinos tintos normales              | de 14 °C (57 °F) a 16 °C (61 °F) | 3-5 años               |
| Barrique y vinos tintos vigorosos  | de 14 °C (57 °F) a 18 °C (64 °F) | 7-10 años              |
| Vinos 'de paja' o vinos licorosos  | de 16 °C (61 °F) a 18 °C (64 °F) | 10-15 años             |

### SETTINGS (CONFIGURACIÓN)

Toque el icono SETTINGS (CONFIGURACIÓN) en la pantalla de inicio. Encontrará las siguientes opciones de menú en los ajustes.

|                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| DATE<br>        | DATE (FECHA)                         |
| TIME<br>        | TIME (TIEMPO)                        |
| °C/°F<br>       | °C/°F                                |
| LANGUAGE<br>    | LANGUAGE (IDIOMA)                    |
| DEMO MODE<br>   | DEMO MODE (MODO DEMO)                |
| RESET<br>       | RESET (REINICIAR)                    |
| INFO SYSTEM<br> | INFO SYSTEM (SISTEMA DE INFORMACIÓN) |
| SERVICE<br>     | SERVICE (SERVICIO)                   |

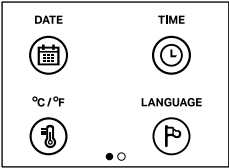
#### DATE (FECHA)

1. Toque el icono SETTINGS (CONFIGURACIÓN).

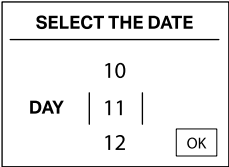
SETTINGS



2. Toque el icono DATE (FECHA).



3. Desplácese hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el día deseado y toque OK (ACEPTAR).



- Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el mes deseado y, a continuación, toque OK (ACEPTAR).

SELECT THE DATE

09

MONTH | 10 |

11

OK

- Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el año deseado, luego toque OK (ACEPTAR).

SELECT THE DATE

2023

YEAR | 2024 |

2025

OK

## TIME (TIEMPO)

- Toque el icono SETTINGS (CONFIGURACIÓN).

SETTINGS



- Toque el icono TIME (TIEMPO).

DATE | TIME

📅 | ⌚

°C / °F | LANGUAGE

🌡️ | 🌐

• ○

- Toque el tipo de reloj de 12 horas o 24 horas según el requisito.

SELECT THE TIME

12H/24H

- Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar las horas y luego toque OK (ACEPTAR).

SELECT THE TIME

12

HOUR | 13 |

- Desplácese hacia arriba o hacia abajo y seleccione los minutos y luego toque OK (ACEPTAR).

SELECT THE TIME

34

MIN | 35 |

## °C/°F (CELSIUS Y FAHRENHEIT)

- Toque el icono SETTINGS (CONFIGURACIÓN).

SETTINGS



- Toque el icono °C/°F.

DATE | TIME

📅 | ⌚

°C / °F | LANGUAGE

🌡️ | 🌐

• ○

- Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar los grados en grados centígrados o Fahrenheit y presione OK (ACEPTAR).

SELECT TEMPERATURE UNIT

°C | °F

OK

## LANGUAGE (IDIOMA)

- Toque el icono SETTINGS (CONFIGURACIÓN).

SETTINGS



- Toque el icono LANGUAGE (IDIOMA).

DATE | TIME

📅 | ⌚

°C / °F | LANGUAGE

🌡️ | 🌐

• ○

- Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el idioma deseado y presione OK (ACEPTAR).

SELECT YOUR LANGUAGE

ENGLISH | FRANÇAIS

OK

## DEMO MODE (MODO DEMO)

- Toque el icono SETTINGS (CONFIGURACIÓN).

SETTINGS



- Desplácese hacia la derecha y seleccione el icono DEMO.

DEMO MODE | RESET

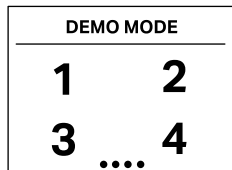
DEMO | 🔄

INFO SYSTEM | SERVICE

📄 | 🛠️

○ •

- Introduzca la PASSWORD (CONTRASEÑA) necesaria para activar, que deberá solicitar al fabricante. Contraseña predeterminada: 1-1-3-4



- Toque el icono ON (ENC.) u OFF (APAG.).

#### RESET (REINICIAR)

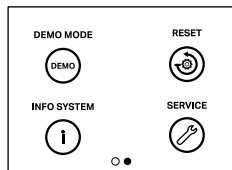
Esto ofrece la posibilidad de restablecer la configuración de fábrica predeterminada y cancelar cualquier cambio anterior.

- Toque el icono SETTINGS (CONFIGURACIÓN).

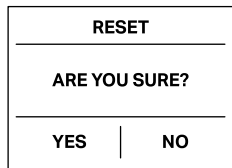
SETTINGS



- Desplácese hacia la derecha y seleccione el icono RESET (REINICIAR).



- Toque el botón YES (SÍ) para restablecer.



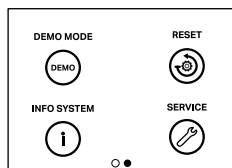
#### INFO SYSTEM (SISTEMA DE INFORMACIÓN)

- Toque el icono SETTINGS (CONFIGURACIÓN).

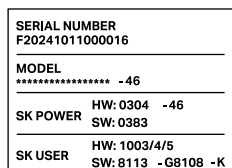
SETTINGS



- Desplácese hacia la derecha y seleccione el icono INFO SYSTEM (SISTEMA DE INFORMACIÓN).



- Aparecerá información sobre el electrodoméstico.



#### SERVICE (SERVICIO)

La función Service (Servicio) está reservada al servicio de atención al cliente del fabricante.

#### FUNCTIONS (FUNCIONES)

##### AMBRA LIGHT ON/OFF (ENCENDER/APAGAR LA LUZ ÁMBAR)

Cuando esta función está activada, las luces del interior de la columna de la cava de vino permanecen encendidas aunque la puerta esté cerrada. Cuando la puerta está abierta, las luces son blancas para maximizar la visibilidad; cuando esté cerrada, la cava de vino se iluminará con luz de color ámbar. La longitud de onda larga de la luz de color ámbar ayuda a filtrar la longitud de onda más corta de la luz ultravioleta, lo que contribuye a la conservación del vino.

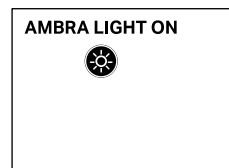
##### Para encender/apagar la luz ámbar:

- Toque el menú Functions (Funciones) en la IU.

FUNCTIONS



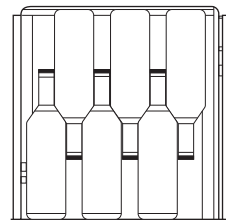
- Toque la opción AMBRA LIGHT ON (ENCENDER LA LUZ ÁMBAR) para encender/apagar la iluminación de color ámbar.



#### Almacenamiento de las columnas de cava de vino Para abastecer la columna de cava de vino

**NOTA:** El estante para vinos puede abastecerse con las botellas viendo en cualquier dirección, sin embargo, para optimizar el almacenamiento, las botellas adyacentes deben ver en direcciones opuestas.

- Comenzando por el lado izquierdo, coloque la primera botella en la parte inferior del estante con el cuello de la botella hacia el frente de la cava de vino.
- Coloque la siguiente botella de lado con el cuello de la botella mirando hacia la parte posterior de la cava de vino. Alterne la dirección de las botellas, de esta manera, hasta que el estante esté lleno.



## NOTES

